



โครงการจัดทำสื่อ ๒๕ พรรษา
เฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ (สำหรับนักเรียน)
กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๑
ภาคเรียนที่ ๒ รายวิชาประวัติศาสตร์



ชื่อ - ชื่อสกุล.....เลขที่.....
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่.....โรงเรียน.....

สำนักงานโครงการส่วนพระองค์สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
สถาบันส่งเสริมการสอนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี



โครงการจัดทำสื่อ ๖๕ พรรษา
เฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ (สำหรับนักเรียน)

กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๑
ภาคเรียนที่ ๒ รายวิชาประวัติศาสตร์

ชื่อ - ชื่อสกุล..... เลขที่.....

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่..... โรงเรียน.....

สำนักงานโครงการส่วนพระองค์สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
สถาบันส่งเสริมการสอนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

สารบัญ

	หน้า
หน่วยการเรียนรู้ที่ ๑ ย้อนรอยสุโขทัย	๑
ใบกิจกรรม เรื่อง การสถาปนาอาณาจักรสุโขทัย	๒
ชุดภาพโบราณสถาน โบราณวัตถุของอาณาจักรสุโขทัย	๓
ภาพแผนที่อาณาจักรสุโขทัย	๑๓
ใบกิจกรรม เรื่อง พัฒนาการอาณาจักรสุโขทัย	๑๙
ภาพชุดพัฒนาการด้านการเมืองการปกครอง สมัยสุโขทัย	๒๐
ภาพชุดพัฒนาการด้านเศรษฐกิจ สมัยสุโขทัย	๒๗
ภาพชุดพัฒนาการด้านสังคม สมัยสุโขทัย	๓๑
ภาพชุดพัฒนาการด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ สมัยสุโขทัย	๓๓
รูปเจดีย์ในสมัยสุโขทัย	๔๐
ใบกิจกรรม เรื่อง ถ้ำฉันทน์อยู่ในสุโขทัย	๔๑
ใบกิจกรรม เรื่อง ความเสื่อมของสุโขทัย	๔๒
หน่วยการเรียนรู้ที่ ๒ กำเนิดอาเซียน	๔๓
ใบกิจกรรม เรื่อง กำเนิดอาเซียน	๔๔
ใบกิจกรรม เรื่อง โครงสร้างอาเซียน	๔๕
กฎบัตรอาเซียน	๔๖
ใบกิจกรรม เรื่อง กฎบัตรอาเซียน	๖๕
ใบกิจกรรม เรื่อง APSC ประชาคมการเมืองและความมั่นคงอาเซียน	๖๖
ใบกิจกรรม เรื่อง AEC ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน	๖๗
ใบกิจกรรม เรื่อง ASCC ประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน	๖๘
บทความเกี่ยวกับบทบาทของอาเซียน	๖๙
ใบกิจกรรม เรื่อง บทบาทอาเซียน	๗๔
ใบกิจกรรม เรื่อง อนาคตของอาเซียน	๗๕



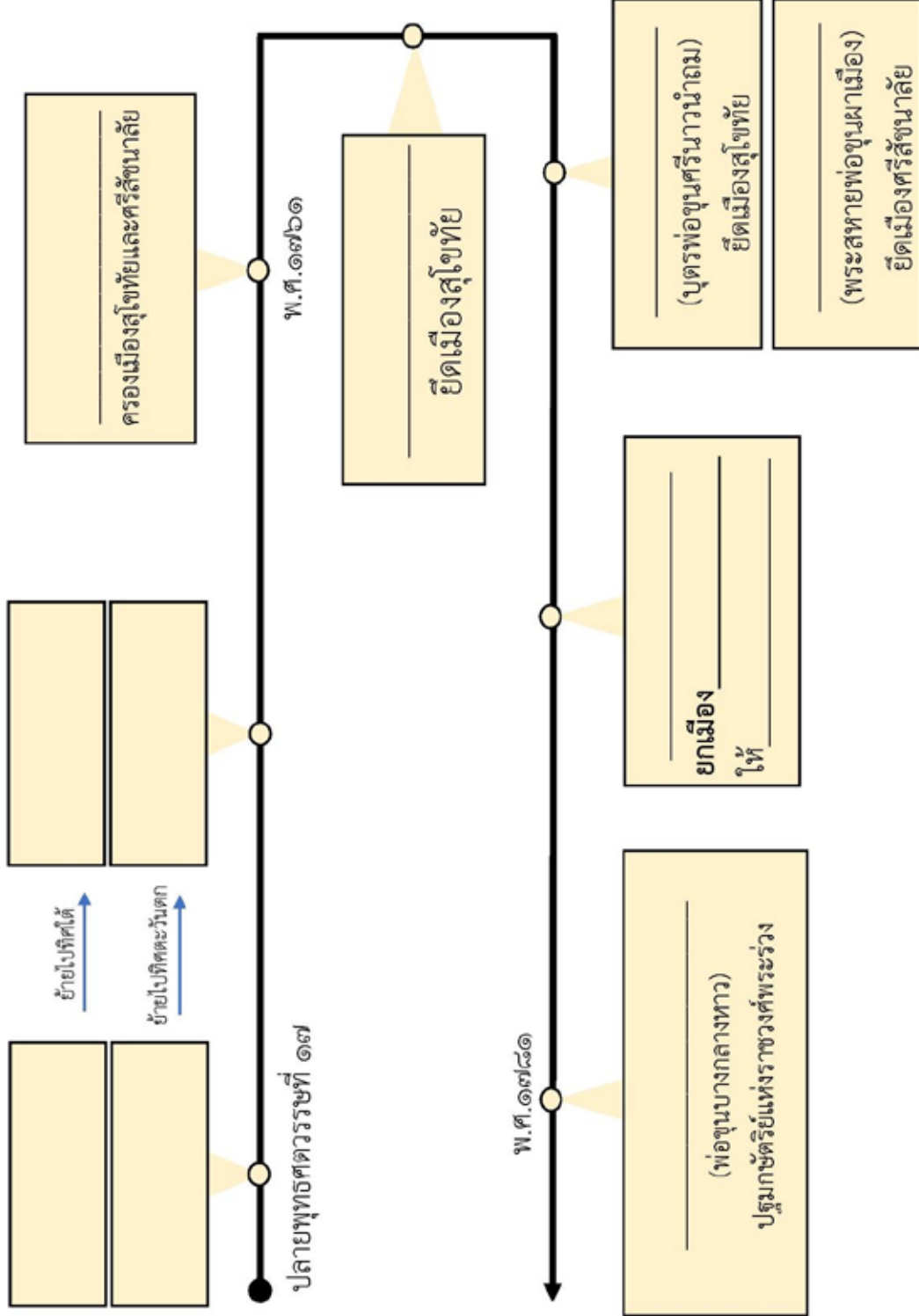
โครงการจัดทำสื่อ ๖๕ พรรษา
เฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

หน่วยที่ ๑

“ย้อนรอยสุขโขทัย”

ใบกิจกรรม

“การสถาปนาอาณาจักรสุโขทัย”





ศิลาจารึกหลักที่ ๑

ที่มา : www.museumthailand.com/th/3594/storytelling/ลายสือไทย/

'Lai Sue Thai' Thai Sukhothai Alphabet อักษรลายสือไทย

๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙ ๐
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Numerals ตัวเลข

๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙ ๐
Vowels สระไทย

Consonants พยางค์สระไทย

Accent Signs
วรรณยุกต์

อักษรลายสือไทย

ที่มา : www.museumthailand.com/th/3594/storytelling/ลายสือไทย/



อุทยานประวัติศาสตร์สุโขทัย

อุทยานประวัติศาสตร์สุโขทัย

ที่มา : กรมศิลปากร



วัดพระพายหลวง

ที่มา : กรมศิลปากร



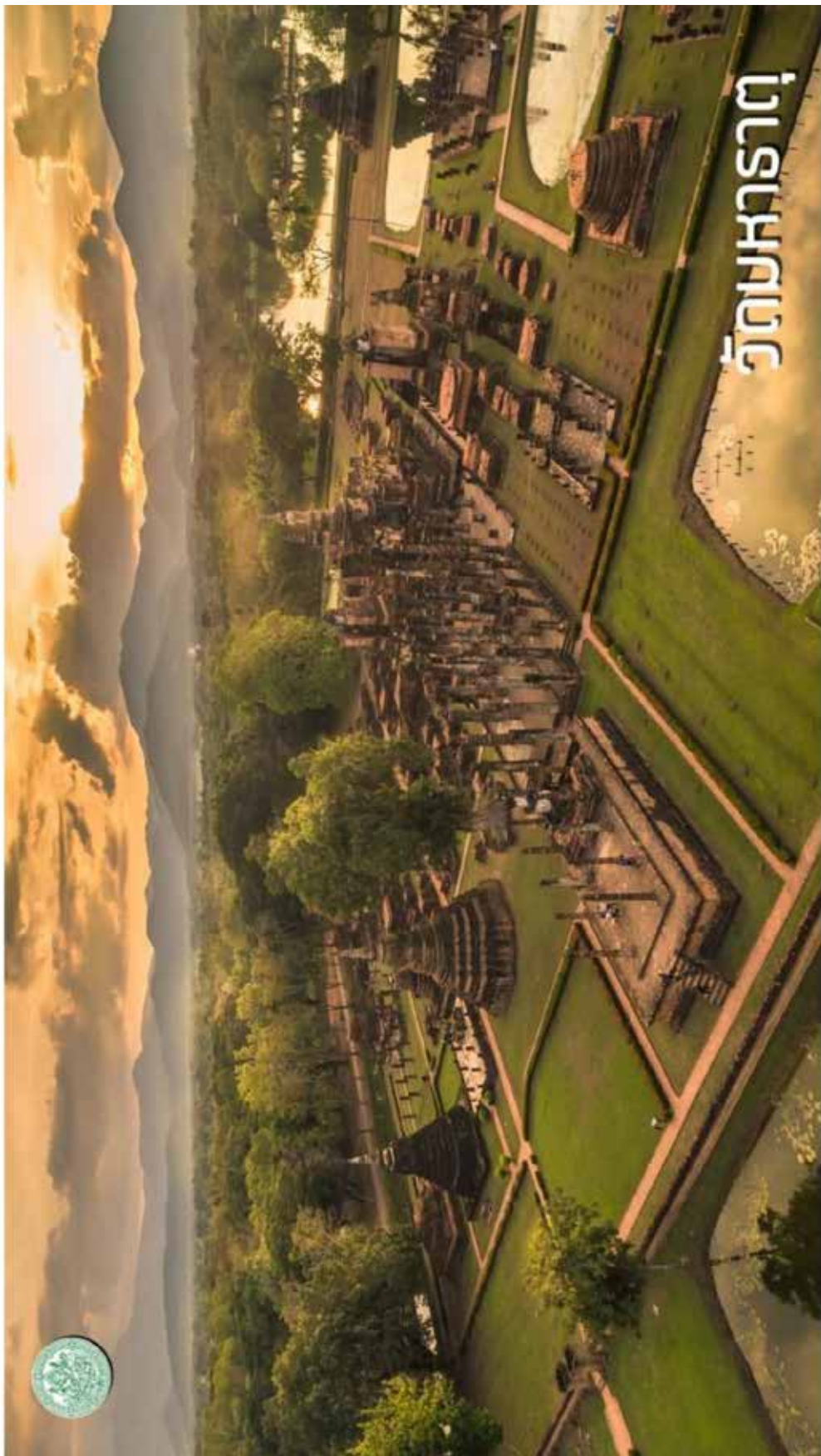
วัดพระพายหลวง

ที่มา : กรมศิลปากร



พระปรางค์วัดพนม (ด้านทิศตะวันตก)
เป็นพระปรางค์วัดพนมองค์ใหญ่ที่สุดในเมืองพนมเปญ ประเทศกัมพูชา สร้างขึ้นโดยชาวกัมพูชาและจีนในพุทธศตวรรษที่ ๑๗ เป็นปูชนียสถานที่สำคัญและเป็นมรดกโลกของยูเนสโก

ที่มา : กรมศิลปากร



วัดมหาธาตุ

ที่มา : กรมศิลปากร



วัดมหาธาตุ

ที่มา : กรมศิลปากร



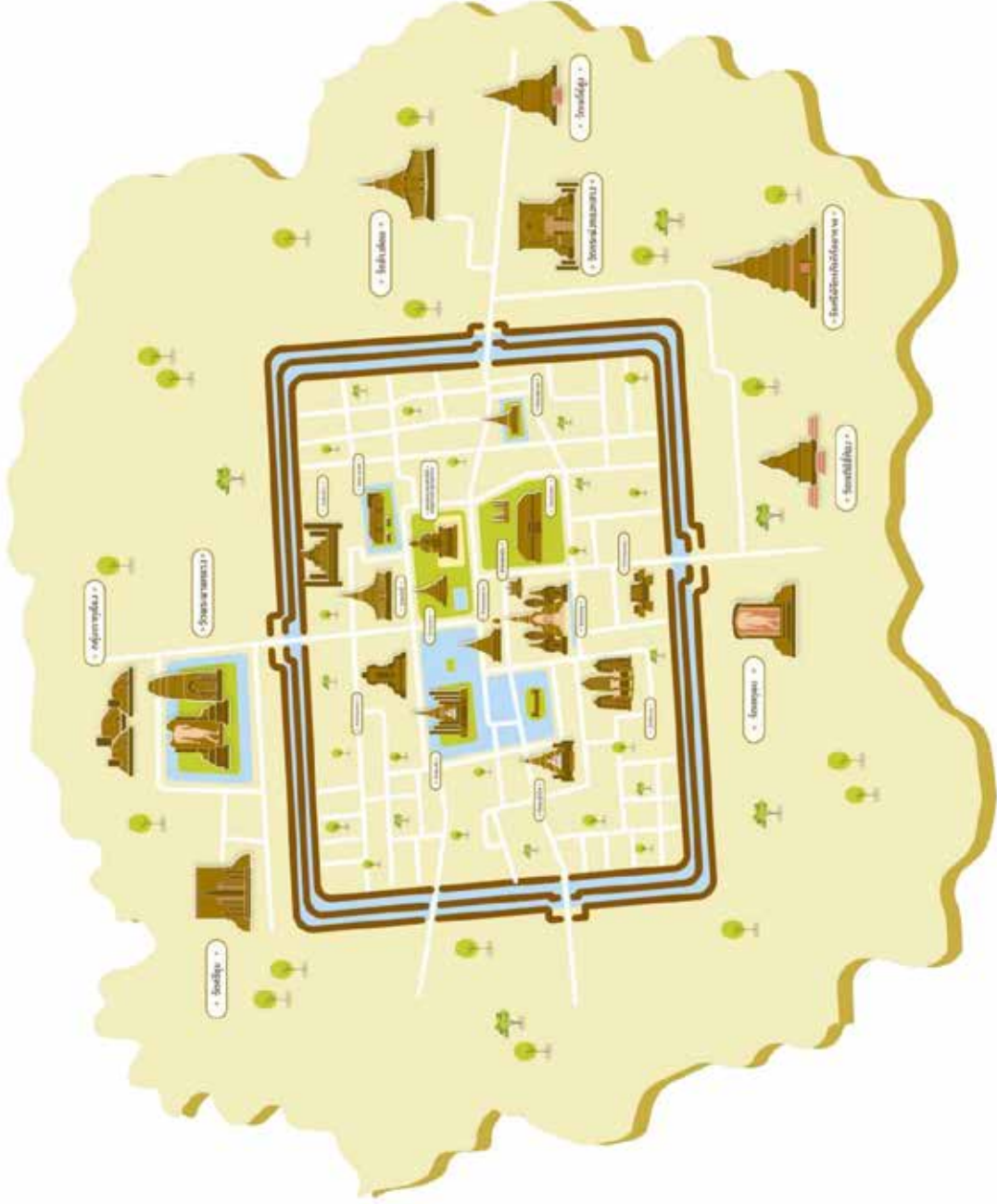
วัดพระศรีรัตนมหาธาตุเขลียง (วัดพระปรางค์)

ที่มา : กรมศิลปากร



วัดศรีชุม

ที่มา : กรมศิลปากร



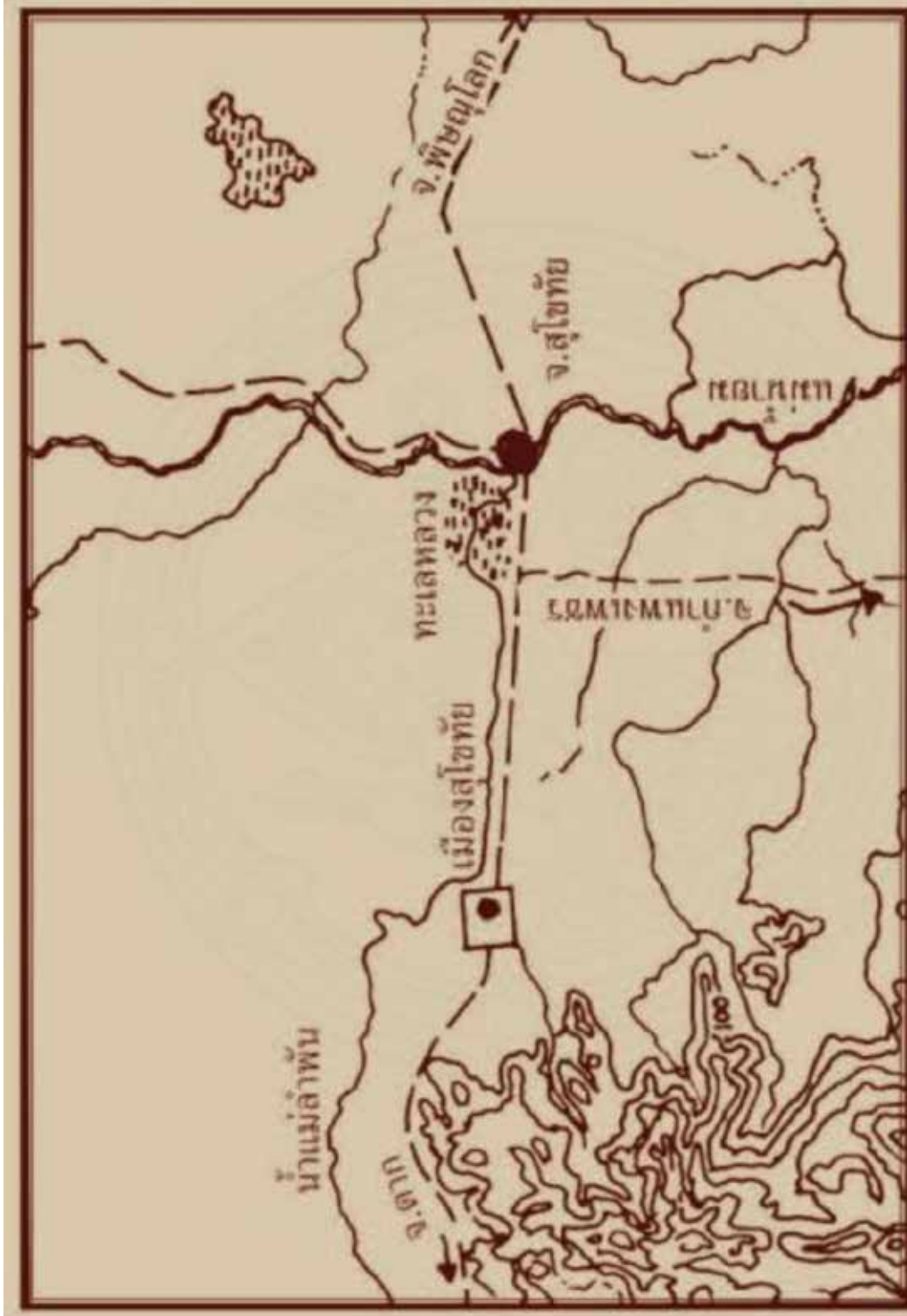
แผนผังอาณาจักรสุโขทัย

ที่มา : กรมศิลปากร



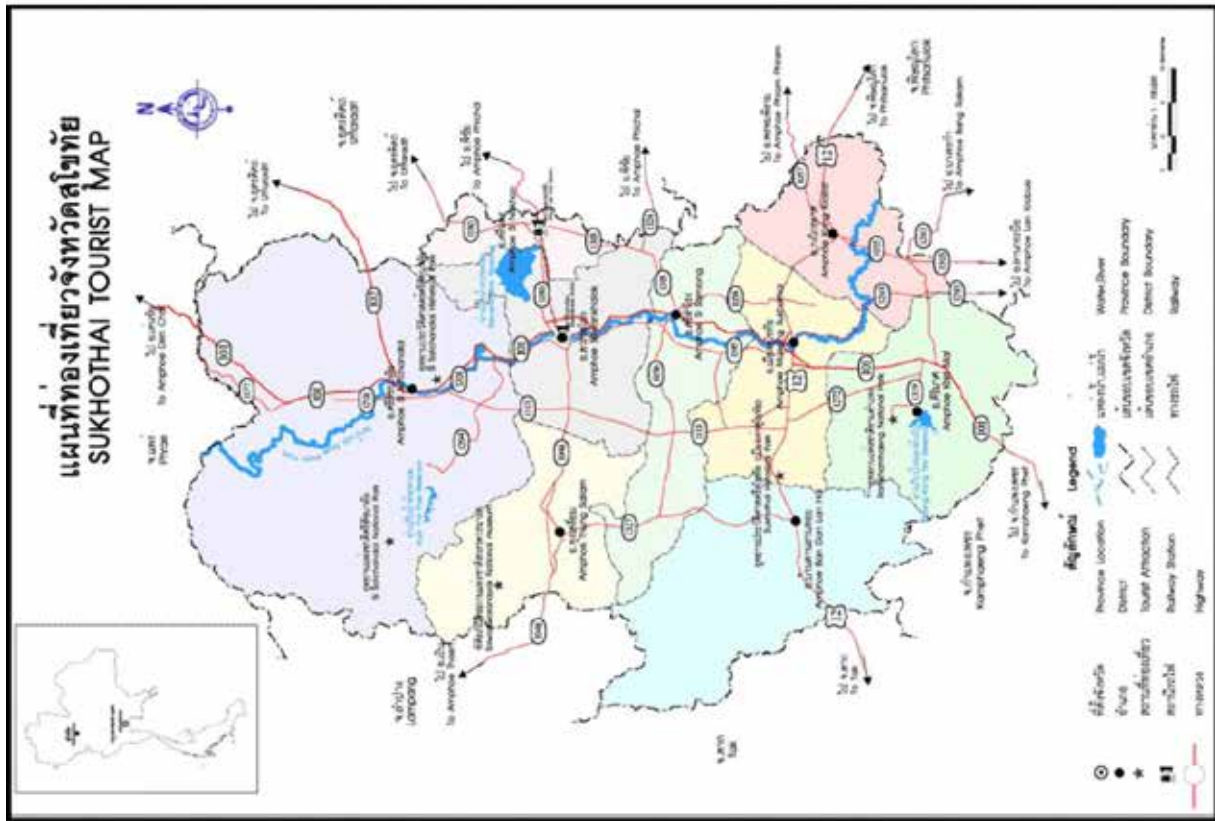
แผนที่เมืองสุโขทัย
 แสดงทิศทางในการวางผังเมืองต่างกับเมืองสมัยใหม่เป็นสองแนว คือ แนวที่มีศูนย์กลางของเมืองอยู่ที่
 วัดพระทองลง กับแนวที่เอาวัดมหาธาตุเป็นศูนย์กลางของเมือง

ที่มา : กรมศิลปากร



แผนผังสังเขป
แสดงที่ตั้งเมืองเก่าสุโขทัย ในท้องที่จังหวัดสุโขทัย

ที่มา : กรมศิลปากร



ที่มา: การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย

แผนที่ตัวเมืองสุโขทัย SUKHOTHAI CITY MAP



สัญลักษณ์ Legend



- เที่ยวชม**
- 1 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 2 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 3 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 4 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 5 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 6 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 7 โบราณสถาน โบราณสถาน
- สถานที่สำคัญ**
- 1 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 2 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 3 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 4 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
- สถานที่สำคัญ**
- 1 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 2 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 3 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 4 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
- สถานที่สำคัญ**
- 1 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 2 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 3 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 4 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
- สถานที่สำคัญ**
- 1 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 2 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ
 - 3 โบราณสถาน โบราณสถาน
 - 4 โบราณวัตถุ โบราณวัตถุ

ที่มา: การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย

อยู่รวมกันแล้วใครไปใคร



ใบกิจกรรม “พัฒนาการอาณาจักรสุโขทัย”

ลักษณะ	
ประเด็น	
การเมือง	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>พ่อขุนศรีอินทราทิตย์</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>พ่อขุนรามคำแหง</p> <p>เมืองสุโขทัย ได้แก่ ทิศเหนือ : _____ ทิศใต้ : _____</p> <p>ทิศตะวันออก : _____ ทิศตะวันตก : _____</p> <p>หัวเมืองชั้นนอก ได้แก่ _____</p> <p>เมืองประเทศราช ได้แก่ _____</p> </div> </div>
การปกครอง	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>พระมหากษัตริย์</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>พระมหากษัตริย์</p> <p>_____</p> </div> </div>
เศรษฐกิจ	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>...เนื่องจากรวบรวมสินค้าไปขาย ใครจักใคร่ ค้าช้างค้ำ ใครจักใคร่ ค้าม้า ค้ำ ใครจักใคร่ ค้าเงินค้ำทองค้ำ...</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>...เมื่อซื้อพ่อขุนรามคำแหง เมืองสุโขทัยดี โฉมมีปลาในนามมีฉลามเจ้า เมืองแร่ทองคำไปไพร่สุโขทัย...</p> </div> </div>
สังคม	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>ชนชั้นผู้ปกครอง</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>ชนชั้นผู้ถูกปกครอง</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> </div>
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>ขอม</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>นครศรีธรรมราช</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>ล้านนา</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>จันทบูร</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> </div>
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>อยุธยา</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>มอญ</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> </div>

ภาพชุด

พัฒนาการด้านการเมืองการปกครอง สมัยสุโขทัย





โครงการ
การศึกษาค้นคว้า
อิสระ

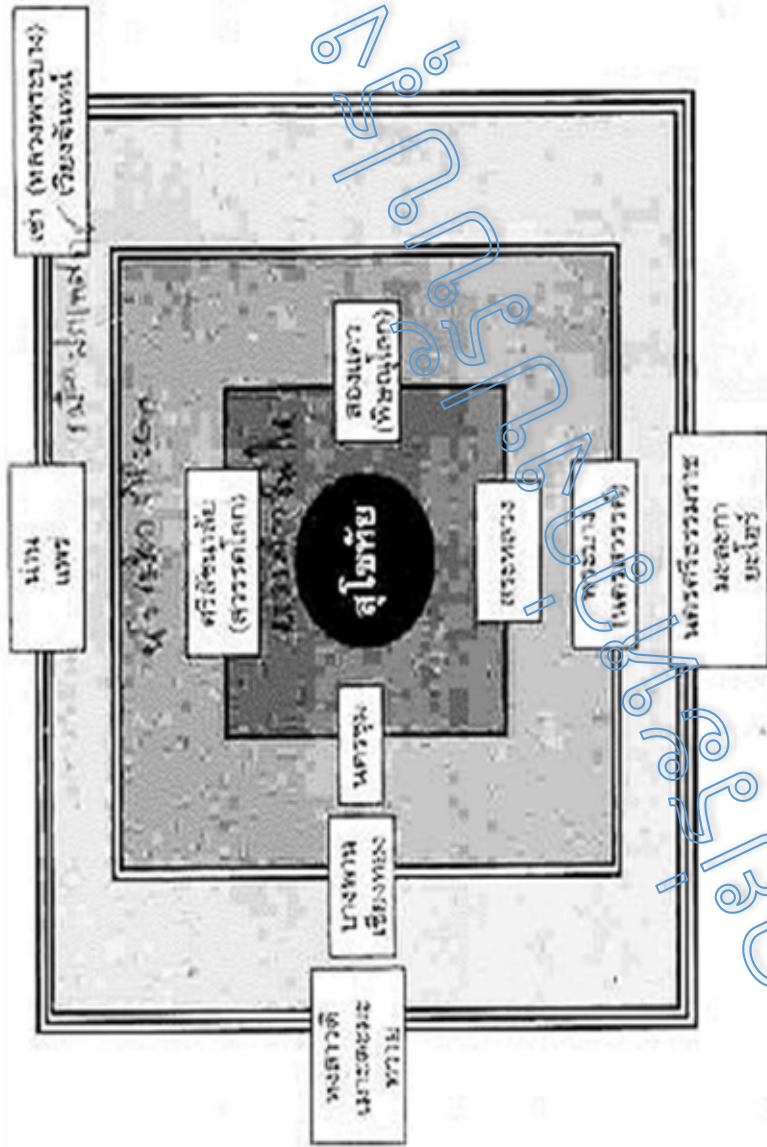


อาณาจักรสุโขทัย
สมัยพ่อขุนรามคำแหงมหาราช
พ.ศ. 1822 - 1841

- เส้นเมืองราชธานี
- ราชธานี
- เมืองสำคัญ
- เมือง

0 100 200 300 กม.

อาณาจักรสุโขทัยสมัยพ่อขุนรามคำแหงมหาราช



แผนภูมิแสดงการปกครองหัวเมืองสมัยสุโขทัย

- กำแพงชั้นที่ 1 เมืองศูนย์กลาง (หัวเมืองชั้นใน)
- ==== กำแพงชั้นที่ 2 เมืองพระยามหานคร (หัวเมืองชั้นนอก)
- ===== กำแพงชั้นที่ 3 เมืองประเทศราช (เมืองออก)



ศึลาจารึภลัภที่ ๑

ที่มา : ภรมศึลปากร



องค์ความรู้จากหอสมุดแห่งชาติสู่พิพิธภัณฑ์เฉลิมพระเกียรติ



เรื่อง ไตรภูมิภงา



ที่มา:
<https://www.finearts.go.th/promotion/view/22416-%E0%B9%84%E0%B8%95%E0%B8%A3%E0%B8%A0%E0%B8%B9%E0%B8%A1%E0%B8%B4%E0%B8%81%E0%B8%96%E0%B8%B2>

ภาพชุด
พัฒนาการด้านเศรษฐกิจ สมัยสุโขทัย



จานสังคโลก

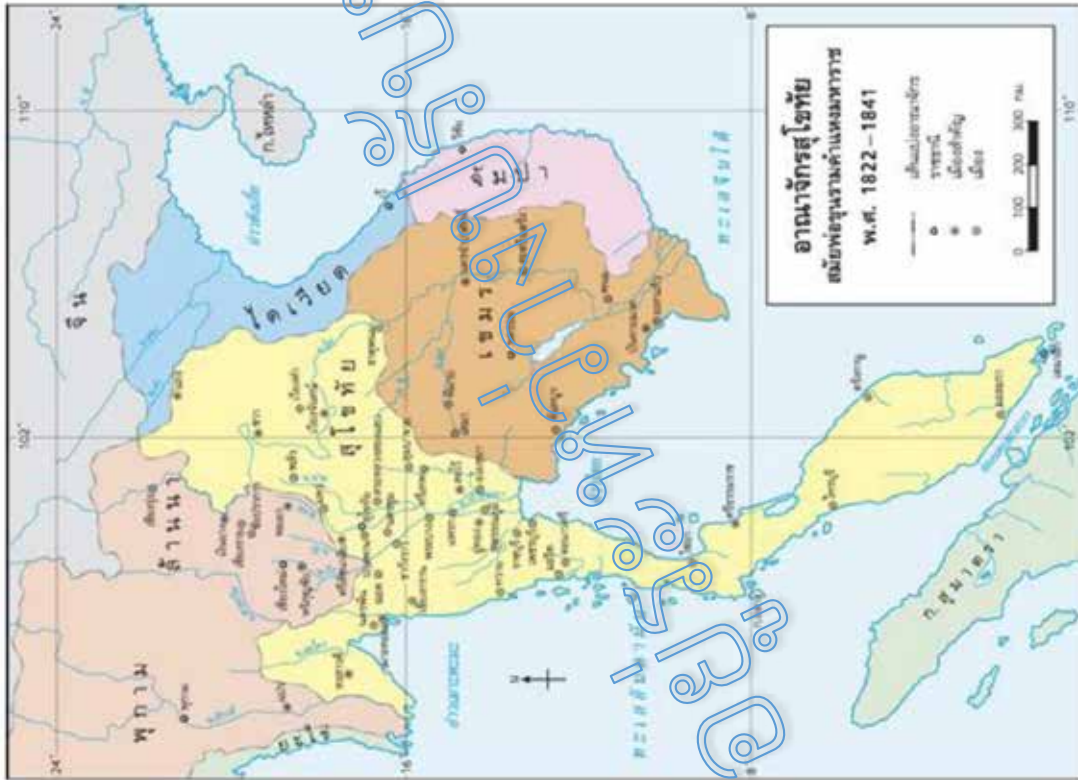
ภาชนะดินเผาเคลือบ มีเตาเผาอยู่นอกเมืองสุโขทัยด้านทิศเหนือ ภาชนะสังคโลก
สินค้าส่งออกไปขายยังแถบบริเวณเอเชียอาคเนย์ เมื่อค้นพบสุโขทัยได้รับการ
สนวักง้าเป็นส่วนหนึ่งของอาณาจักรอยุธยาแล้ว



มังกรสังคโลก

ทำขึ้นจากเตาเผาสังคโลกที่สุโขทัย
เป็นเครื่องประดับองค์ศาสนาโบสถ์วิหาร

ที่มา : กรมศิลปากร



อาณาจักรสุโขทัยสมัยพ่อขุนรามคำแหงมหาราช



ภาพเขียน
สามารถคลิกเพื่อดูภาพขนาดใหญ่ "ชุดของไม้คอก" ของศิลปินผู้จัดทำ
ชื่อผู้เขียน "ศุภกฤษณ์" เป็นชื่อเขียนที่เกี่ยวกับงานที่นำมาซึ่งเรื่องราวของงานภาพเขียนที่แบ่งปัน

ที่มา : กรมศิลปากร

ภาพชุด

พัฒนาการด้านสังคม สมัยสุโขทัย



ภาพชุด

พัฒนาการด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ สมัยสุโขทัย

ความสัมพันธ์กับอาณาจักรขอม (กัมพูชา)

เมื่อพระเจ้าชัยวรมันที่ 7 (พ.ศ. 1724 - 1762) แห่งอาณาจักรขอม (กัมพูชา) สมัยเมืองพระนครสิ้นพระชนม์แล้ว อำนาจทางการเมืองของอาณาจักรก็เริ่มเสื่อมลง ขณะเดียวกันอาณาจักรสุโขทัยมีความเข้มแข็งขึ้น โดยเฉพาะในรัชสมัยพ่อขุนรามคำแหง ซึ่งได้เริ่มขยายอำนาจเข้าไปในอาณาจักรขอมกระทั่งอาณาจักรสุโขทัยล้อมอำนาจลง และอาณาจักรอยุธยาเริ่มแข็งขึ้น จึงได้เริ่มรุกรานอาณาจักรกัมพูชาแทนอาณาจักรสุโขทัย ความขัดแย้งระหว่างอาณาจักรสุโขทัยและอาณาจักรกัมพูชา เป็นความขัดแย้งที่เกิดขึ้นเนื่องมาจากความพยายามของอาณาจักรสุโขทัยที่ตั้งขึ้นใหม่ ต้องการจะทำลายอำนาจทางการเมืองของอาณาจักรกัมพูชาที่มีอำนาจแต่เดิมให้หมดสิ้นไป

ความสัมพันธ์กับอาณาจักรนครศรีธรรมราช

อาณาจักรนครศรีธรรมราชหรืออาณาจักรตามพรลิงค์เป็นอาณาจักรที่มีอำนาจอยู่ทางดินแดนแหลมมลายูตั้งแต่ก่อนที่จะมีการสถาปนาอาณาจักรสุโขทัย แต่หลังจากที่มีการสถาปนาอาณาจักรสุโขทัยขึ้นแล้ว และอาณาจักรมีความเข้มแข็ง จึงได้มีการขยายอำนาจทางการเมืองลงไปถึงเมืองนครศรีธรรมราช จนทำให้เกิดความสัมพันธ์ และการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมซึ่งกันและกัน

ด้านการเสกสมรส มีหลักฐานว่าปู่เสสสงครามหรือที่ตำนานเมืองนครศรีธรรมราช เรียกว่า “พระยาศรีเสยณรงค์ เป็นโอรสของพ่อขุนอินทราทิตย์กับเจ้าหญิงแห่งเมืองนครศรีธรรมราช ซึ่งเป็นพระราชธิดาของพระยาศรีธรรมโศกราช เจ้าผู้ครองอาณาจักรนครศรีธรรมราช และจากหลักฐานพื้นเมืองนครศรีธรรมราช ก็กล่าวได้ว่าพระชะยาองค์หนึ่งของขุนรามคำแหงที่ชื่อท้าวโคตมิลิติ เป็นเครือญาติของพระเจ้าศรีธรรมโศกราช จันทราภานุ แห่งนครศรีธรรมราช ซึ่งคงจะยกถวายพ่อขุนรามคำแหงคราวเสด็จเมืองนครศรีธรรมราช

ด้านศาสนา อาณาจักรสุโขทัยได้เริ่มความสัมพันธ์กับอาณาจักรนครศรีธรรมราชด้านศาสนาตั้งแต่รัชสมัยพ่อขุนศรีอินทราทิตย์เสด็จไปเจริญสัมพันธ์ไมตรีกับพระเจ้าสิริธรรมแห่งนครศรีธรรมราช และได้นำพุทธศาสนาที่ลี้ลับจากวงศ์จากนครศรีธรรมราชมาประดิษฐานที่สุโขทัยเป็นครั้งแรกหลังจากนั้นจึงได้แพร่หลายออกไปอย่างกว้างขวางในสมัยพ่อขุนรามคำแหง

ด้านการค้าขาย นครศรีธรรมราชเป็นเมืองท่าที่สำคัญของอาณาจักรสุโขทัยในการส่งเครื่องสังคโลกไปขายให้แก่ อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ อินเดีย ฯลฯ ดังนั้นการค้าขายที่อาณาจักรสุโขทัยมีสัมพันธ์ไมตรีที่ดีกับอาณาจักรนครศรีธรรมราช จึงนับเป็นประโยชน์ทางด้านส่งเสริมการค้าขาย ส่วนการค้าขายโดยตรงนั้นอาจจะมีไม่มากนัก

ความสัมพันธ์กับอาณาจักรล้านนาและเมืองพะเยา

ลักษณะความสัมพันธ์ของอาณาจักรสุโขทัยกับอาณาจักรล้านนาและเมืองพะเยา มีความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นกันมากในรัชสมัยพ่อขุนรามคำแหง ซึ่งตรงกับรัชสมัยพ่อขุนมั่งรายแห่งอาณาจักรล้านนาและรัชสมัยพ่อขุนงำเมืองแห่งพะเยา ระยะเวลาดังกล่าวมีดินแดนทั้งสามเป็นอิสระต่อกัน และผู้ปกครองอาณาจักรทั้งสามก็เป็นมิตรสนิทกันด้วย ดังจะเห็นได้จากตำนานโยนกและจารึกหลักที่ 76 (จารึกวัดเชียงมั่น จังหวัดเชียงใหม่) ที่กล่าวถึงการสร้างเมืองเชียงใหม่ว่า พ่อขุนมั่งรายได้ทรงเชิญพ่อขุนรามคำแหงและพ่อขุนงำเมืองมาช่วยปรึกษาหารือ และเล็งโอกาสช่วยกู้เมืองเชียงใหม่ ซึ่งเป็นราชธานีของอาณาจักรล้านนาใน พ.ศ. 1839 การเป็นมิตรไมตรีที่ติดต่อกันเช่นนี้เป็นผลให้การขยายอาณาเขตทางเหนือของสุโขทัยนั้น ต้องสิ้นสุดที่เมืองแพร่และเมืองน่าน

หลังรัชสมัยพ่อขุนรามคำแหง ลักษณะความสัมพันธ์ของอาณาจักรทั้งสองเปลี่ยนไปให้ความสัมพันธ์ทางการเผยแพร่พุทธศาสนา ดังปรากฏหลักฐานในหนังสือชินกาลมาลีปกรณ์ว่าสมัยพระเจ้ากือนาแห่งอาณาจักรล้านนาได้ส่งราชทูตพร้อมเครื่องราชบรรณาการมาเฝ้าพระมหากษัตริย์ราชินี 1 เพื่อขออาราธนาพระสุเมธมธเถระ พระภิกษุจากสุโขทัยไปประดิษฐานพระพุทธศาสนาที่วัดลิ้งกวางที่ในอาณาจักรล้านนา

อิทธิพลทางพุทธศาสนาของสุโขทัยยังมีผลต่อลักษณะสถาปัตยกรรมของล้านนา ทำให้พระธาตุของล้านนา ในพุทธศตวรรษที่ 20 มีลักษณะศิลปะแบบสุโขทัยผสมอยู่ด้วย จึงนับได้ว่าอาณาจักรล้านนา ได้รับอิทธิพลทางศิลปกรรมจากสุโขทัยอีกประการหนึ่งด้วย นอกจากนี้เมื่อพ่อขุนรามคำแหงประดิษฐ์แบบลายสือไทยขึ้นนั้น อักษรดังกล่าวได้แพร่หลายไปยังอาณาจักรล้านนา ดังนั้นจะเห็นได้ว่าความสัมพันธ์ระหว่างอาณาจักรสุโขทัยและล้านนาเป็นลักษณะความสัมพันธ์ที่ติดต่อกันและยังมีการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมซึ่งกันและกันด้วย ส่วนความสัมพันธ์กับพะเยาก็ดำเนินมาด้วยดีจนพะเยากลายเป็นส่วนหนึ่งของอาณาจักรล้านนา

ความสัมพันธ์กับอาณาจักรจีน

ความสัมพันธ์ระหว่างอาณาจักรสุโขทัยกับอาณาจักรจีนเป็นความสัมพันธ์ทางการทูต โดยจีนเป็นฝ่ายเริ่มต้นก่อน เนื่องจากจีนทราบว่าในขณะนั้นอาณาจักรสุโขทัยเป็นอาณาจักรที่มีอำนาจมากในแหลมอินโดจีน การทำไมตรีกับสุโขทัยจึงเป็นประโยชน์ต่อจีน ในการที่จะไม่ทำให้สุโขทัยไปสนับสนุนพวกพม่า จัมปา และอันนม ซึ่งมักมีเรื่องกระทบกระทั่งกับจีนอยู่เสมอตลอดสมัยสุโขทัยถึงสิ้นศตวรรษต่อมา 4 คณะ แต่เดินทางถึงอาณาจักรสุโขทัยเพียง 3 คณะ ส่วนทางสุโขทัยได้ส่งคณะทูตไปจีนทั้งหมด 10 คณะ

ความสัมพันธ์กับอาณาจักรมอญ

อาณาจักรมอญตั้งอยู่บริเวณที่ราบปากแม่น้ำอิรวดี มีมะกะเทโพหรือเรอระบุเป็นผู้ปกครอง ซึ่งตามตำนานได้กล่าวถึงเรื่องราวของมะกะเทโพไว้ว่า ในสมัยของพ่อขุนรามคำแหงมีมอญหนุ่มคนหนึ่งชื่อ มะกะเทโพได้เข้ามาอาศัยพักกับนายกองช้าง ภายหลังได้เข้ารับราชการมีตำแหน่งเป็นขุนวัง ต่อมาเกิดรักใคร่กับพระราชธิดาของพ่อขุนรามคำแหง และพากันหนีไปอยู่ที่เมืองเมาะตะมะ มะกะเทโพเป็นผู้ที่มีความสามารถทางด้านการรบ จึงได้ร่วมมือกับหัวหน้ากบฏมอญชื่อตาระพญาขับไล่พม่าออกไปจากหงสาวดี และยึดครองดินแดนมอญจากพม่ามาได้ แต่ต่อมามีสงครามเกิดขึ้น เมื่อมะกะโพสามารถฆาตกรรมพม่าได้แล้ว จึงขึ้นเป็นใหญ่เหนือดินแดนมอญทั้งหมด หลังจากนั้นมะกะโพจึงได้มีพระราชสาส์นมาขอพระราชทานอภิเษกและขอพระราชทานนามจากพ่อขุนรามคำแหง ซึ่งได้ทรงพระราชทานให้มะกะโพว่าพระเจ้าฟ้าวรื้อ ชื่อนี้แสดงว่าอาณาจักรสุโขทัยมีอำนาจเหนือดินแดนมอญและปกครองมอญ ในฐานะเมืองประเทศราช ดังข้อความในหลักศิลาจารึกที่ 1 ที่กล่าวถึงเขตแดนทางตะวันตกของอาณาจักรสุโขทัยว่า “เบื้องต้นตะวันตกจรดเมืองฉอด เมืองน... หงสาวดี สมุทราหาเป็นแดน”¹⁰

ความสัมพันธ์ที่ติดต่อกันระหว่างอาณาจักรสุโขทัยกับอาณาจักรมอญในสมัยนี้ก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนซึ่งกันและกัน โดยมีหัวเมืองมอญเป็นศูนย์กลางการค้าระหว่างอาณาจักรสุโขทัยกับอาณาจักรมอญ ได้ตั้งตนเป็นอิสระและใน พ.ศ. 1861 พระเจ้าแสนเมืองมิ่งของมอญยังได้ยกทัพมาตีทวายและตะนาวศรีของอาณาจักรสุโขทัยด้วย แสดงให้เห็นว่ามอญเริ่มกระด้างกระเดื่อง เมื่อถึงสมัยพระเจ้าเลอไทยหัวเมืองมอญได้ก่อการกบฏขึ้นใน พ.ศ. 1873 ทางสุโขทัยปราบไม่ได้ มอญจึงเป็นอิสระ อย่างไรก็ตามมอญก็ต้องไปเผชิญปัญหาความขัดแย้งกับอาณาจักรอยุธยาและพม่าจนต้องสูญเสียเอกราชให้แก่พม่าในสมัยพระเจ้าตะเบ็งชเวตี้

พ.ศ. 2088

ความสัมพันธ์กับอาณาจักรอยุธยา

ความสัมพันธ์ระหว่างอาณาจักรสุโขทัยกับอาณาจักรอยุธยา ในระยะแรกยังไม่มีความขัดแย้งกัน แต่ภายหลังอยุธยาเริ่มมีความมั่นคงและเข้มแข็งขึ้น จึงขยายอำนาจเข้าไปเป็นอาณาจักรสุโขทัย โดยสมเด็จพระรามาธิบดีที่ 1 (อู่ทอง) ได้ยกกองทัพเข้ายึดเมืองชัยนาทของสุโขทัยไว้ได้ แล้วให้ขุนหลวงพองั่ว ซึ่งเป็นพี่เมเหสีไปปกครอง แต่พระมหากษัตริย์ที่ 1 แห่งอาณาจักรสุโขทัยได้เจรจาชอเมืองชัยนาทคืน พร้อมกับส่งบรรณาการมาถวายและยอมเป็นมิตรกับอาณาจักรอยุธยาในฐานะอาณาจักรที่มีศักดิ์เสมอกัน ข้อนี้แสดงให้เห็นว่าอาณาจักรสุโขทัยอ่อนแอลง จึงยอมรับอาณาจักรอยุธยา ซึ่งเคยเป็นดินแดนส่วนหนึ่งของอาณาจักรวรมันะเท่าเทียมกัน

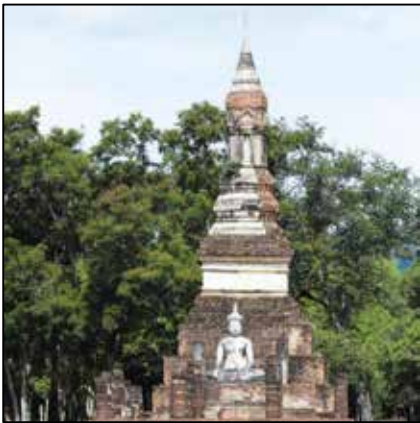
ต่อมาสมเด็จพระบรมราชาที่ 1 (ขุนหลวงพองั่ว) แห่งอาณาจักรอยุธยาได้เริ่มรุกรานอาณาจักรสุโขทัยอีก โดยเริ่มตั้งแต่ พ.ศ. 1914 เป็นต้นมา กองทัพอยุธยายกทัพมาตีหัวเมืองหน้าด่าน (ชากังราว) ของอาณาจักรสุโขทัยหลายครั้ง จนถึง พ.ศ. 1921 สมเด็จพระมหาธรรมราชาที่ 2 แห่งอาณาจักรสุโขทัยไม่สามารถต่อต้านกองทัพอยุธยา จึงต้องประกาศยอมแพ้ที่เมืองชากังราว อาณาจักรอยุธยาจึงได้ปกครองอาณาจักรสุโขทัยในฐานะเมืองประเทศราช และเพื่อมิให้สุโขทัยมีความเข้มแข็งอีก สมเด็จพระบรมราชาที่ 1 ได้โปรดให้แบ่งอาณาจักรสุโขทัยเป็น 2 อาณาเขต คือ อาณาเขตทางลุ่มน้ำปิงให้พระยาญาณพิศ ราชบุตรเลี้ยงไปปกครองที่กำแพงเพชร (ชากังราว) ขึ้นต่ออาณาจักรอยุธยาโดยตรง และอาณาเขตทางลุ่มน้ำยมและน่าน ให้พระมหาธรรมราชาที่ 2 ปกครองที่เมืองพิษณุโลกในฐานะประเทศราชของอยุธยา

ในระหว่างที่อาณาจักรสุโขทัยเป็นประเทศราชของกรุงศรีอยุธยา ทางสุโขทัยได้พยายามที่จะตั้งตัวเป็นอิสระอยู่เสมอ ดังนั้นสมเด็จพระบรมราชาที่ 1 จึงตั้งกองกองทัพมารุกรานชากังราวอีกใน พ.ศ. 1931 แต่พระเจ้าสุวรศรคกลางทาง เมื่อพระมหาธรรมราชาที่ 2 สวรรคตใน พ.ศ. 1942 พระมหาธรรมราชาที่ 3 ได้ครองราชย์สมบัติต่อมาจนถึง พ.ศ. 1962 ภายหลังจากสิ้นพระชนม์ได้เกิดการจลาจลกันระหว่างพระยาบาลเมืองและพระยาราม ซึ่งเป็นน้องของพระมหาธรรมราชาที่ 3 ดังนั้นสมเด็จพระนครินทรราชแห่งกรุงศรีอยุธยาต้องยกกองทัพมาเจรจากับทั้งสององค์ปรองดองกัน แล้วทรงแต่งตั้งพระยาบาลเมืองเป็นพระมหาธรรมราชาที่ 4 ปกครองอาณาจักรสุโขทัยสืบต่อไปที่เมืองพิษณุโลก และให้พระยารามไปปกครองที่เมืองกำแพงเพชร ในสมัยนี้อำนาจการเมืองของอาณาจักรสุโขทัยเสื่อมลงอย่างมากจนถึง พ.ศ. 1981 เมื่อสมเด็จพระมหาธรรมราชาที่ 4 สิ้นพระชนม์โดยไม่มีรัชทายาท สมเด็จพระบรมราชาที่ 2 แห่งกรุงศรีอยุธยา จึงโปรดให้พระราเมศวร ซึ่งเป็นโอรสที่ประสูติจากเจ้าหญิงสุโขทัยและดำรงตำแหน่งอุปราชไปครองที่พิษณุโลก ต่อมาขึ้นครองราชสมบัติพระนามว่า สมเด็จพระบรมไตรโลกนาถ ดังนั้นจะเห็นได้ว่าในตอนปลายสมัยสุโขทัยได้เกิดความสัมพันธ์ทางด้านการเมือง สโมสรระหว่างอาณาจักรสุโขทัยและอาณาจักรอยุธยา

รูปเจดีย์ในสมัยสุโขทัย



เจดีย์วัดช้างล้อม จังหวัดสุโขทัย
ภาพจาก หนังสือสุโขทัยเมืองพระร่วง กรมศิลปากร



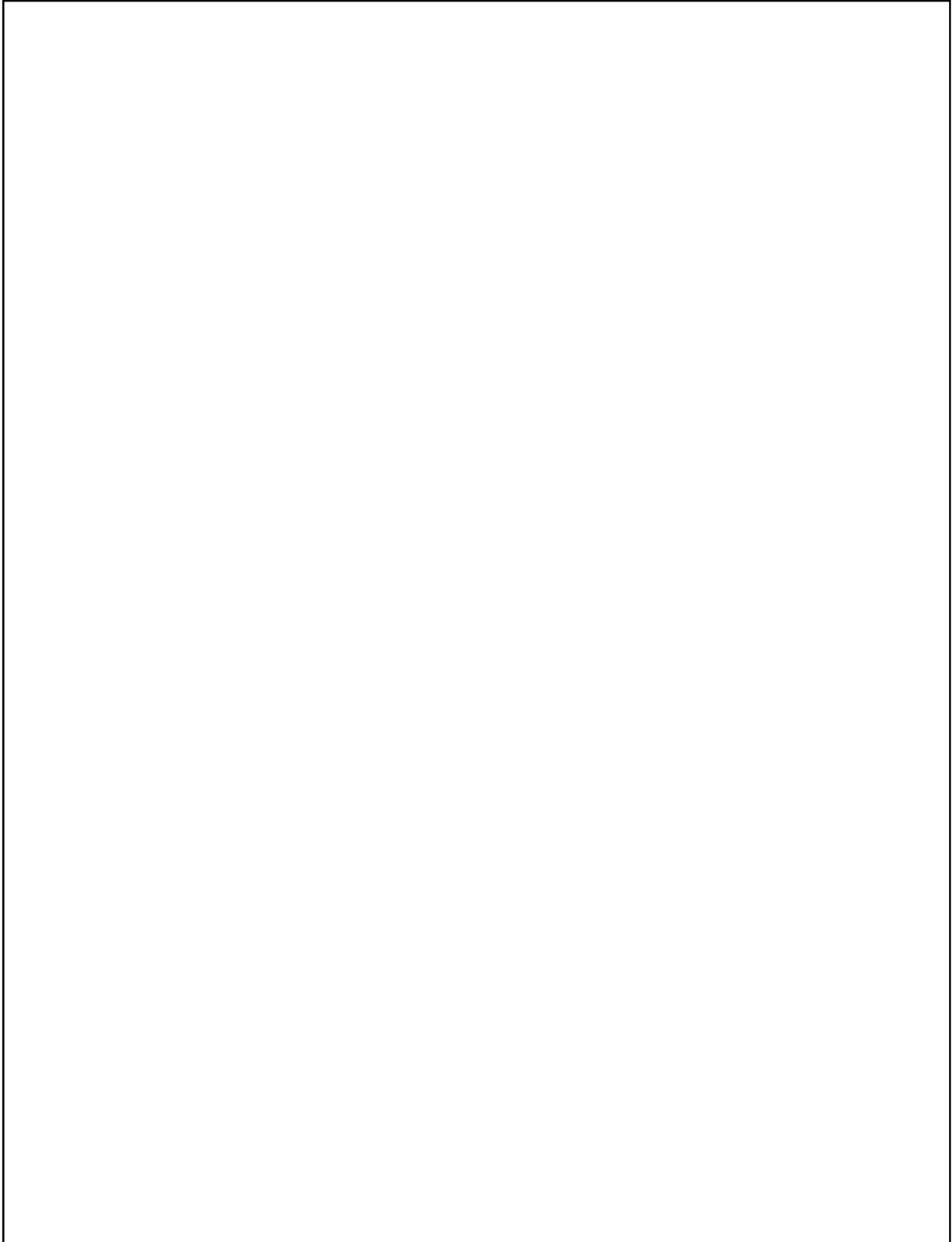
เจดีย์วัดตระพังเงิน จังหวัดสุโขทัย
ภาพจาก หนังสือสุโขทัยเมืองพระร่วง กรมศิลปากร



เจดีย์วัดเจดีย์เจ็ดแถว จังหวัดสุโขทัย
ภาพจาก ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน)

ใบกิจกรรม เรื่อง ถ้าฉันอยู่ในสุโขทัย

คำชี้แจง ให้นักเรียนวาดภาพตนเองที่อยู่ท่ามกลางบรรยากาศความเจริญต่าง ๆ ในสมัยสุโขทัยลงในกรอบ



ใบกิจกรรม เรื่อง ความเสื่อมของสุโขทัย

คำชี้แจง ให้นักเรียนเติมคำตอบลงในช่องว่างให้ถูกต้องครบถ้วน

ความเจริญของสุโขทัย		
ด้านการเมืองการปกครอง	ด้านเศรษฐกิจ	ด้านสังคม

↓ ↓ ↓

ความเสื่อมของสุโขทัย		
ด้านการเมืองการปกครอง	ด้านเศรษฐกิจ	ด้านสังคม



โครงการจัดทำสื่อ ๖๕ พรรษา
เฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

หน่วยที่ ๒

“กำเนิดอาเซียน”

ใบกิจกรรม เรื่อง กำเนิดอาเซียน

คำชี้แจง ให้นักเรียนอธิบายขยายความคำที่กำหนดให้ จากการรับชมการแสดงบทบาทสมมติ

องค์การสนธิสัญญาป้องกันร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEATO)

๑) สภาพการณ์หลังสงครามโลกครั้งที่ ๒

.....

๒) สาเหตุของการก่อตั้ง SEATO

.....

๓) สาเหตุของการยุบ SEATO

.....

สมาคมอาสา หรือ สมาคมเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ASA)

๑) สภาพการณ์ก่อนก่อตั้งสมาคมอาสา

.....

๒) วัตถุประสงค์ของสมาคมอาสา

.....

๓) สาเหตุของการล้มเลิกสมาคมอาสา

.....

สมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ASEAN)

๑) ปัจจัยที่ทำให้เกิดการก่อตั้งสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ASEAN)

.....

๒) เหตุการณ์การร่วมลงนามในปฏิญญากรุงเทพ

.....

๓) การเพิ่มจำนวนของประเทศสมาชิก

.....

ใบกิจกรรม เรื่อง โครงสร้างอาเซียน

คำชี้แจง ให้นักเรียนเติมองค์ประกอบและอำนาจหน้าที่ขององค์กรต่าง ๆ ในโครงสร้างอาเซียนให้ถูกต้อง

องค์กร	องค์ประกอบ	อำนาจและหน้าที่
1. ที่ประชุมสุดยอดอาเซียน (ASEAN Summit)		
2. คณะมนตรีประสานงาน อาเซียน (ASEAN Coordinating Council)		
3. คณะมนตรีประชาคมอาเซียน (ASEAN Community Council)		
4. องค์กรระดับรัฐมนตรีอาเซียน เฉพาะสาขา (ASEAN Sectorial Ministerial Bodies)		
5. สำนักเลขาธิการอาเซียน (ASEAN Secretariat)		
6. คณะผู้แทนถาวรประจำ อาเซียน (Committee of Permanent Representatives to ASEAN)		
7. สำนักงานเลขาธิการอาเซียน แห่งชาติ (ASEAN National Secretariat)		
8. คณะกรรมาธิการระหว่าง รัฐบาลอาเซียนว่าด้วยสิทธิ มนุษยชน (ASEAN Inter - Governmental Commission on Human Right: AICHR)		
9. มูลนิธิอาเซียน (ASEAN Foundation)		

กฎบัตรอาเซียน

กฎบัตรอาเซียน (ASEAN Charter)

อารัมภบท

เราบรรดาประชาชนของรัฐสมาชิกของสมาคมแห่งประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) โดยมี
ประมุขรัฐหรือหัวหน้ารัฐบาลของบรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐ
ประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักร
ไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เป็นผู้แทน

รับทราบด้วยความพึงพอใจในความสำเร็จอย่างสูง และการขยายตัวของอาเซียนนับตั้งแต่มีการก่อตั้งขึ้นที่
กรุงเทพมหานครด้วยการประกาศใช้ปฏิญญาอาเซียน

ระลึกถึงการตัดสินใจจัดทำกฎบัตรอาเซียน ตามแผนปฏิบัติการเวียงจันทน์ ปฏิญญากัวลาลัมเปอร์ว่าด้วยการ
จัดทำกฎบัตรอาเซียน และปฏิญญาเซบูว่าด้วยแผนแม่บทของกฎบัตรอาเซียน

ตระหนักถึงการมีผลประโยชน์ร่วมกัน และการพึ่งพาอาศัยกันระหว่างประชาชนและรัฐสมาชิกอาเซียนซึ่งมี
ความผูกพันกันทางภูมิศาสตร์ ตลอดจนมีวัตถุประสงค์และชะตากรรมร่วมกัน

ได้รับแรงบันดาลใจและรวมกันภายใต้วิสัยทัศน์เดียวกัน อัตลักษณ์เดียวกัน และประชาคมที่มีความเอื้ออาทร
เดียวกัน

รวมกันด้วยความปรารถนาและเจตจำนงร่วมกันที่จะดำรงอยู่ในภูมิภาคแห่งสันติภาพ ความมั่นคงและ
เสถียรภาพที่ถาวร มีการเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน มีความมั่งคั่งและความก้าวหน้าทางสังคมร่วมกัน และที่
จะส่งเสริมผลประโยชน์ อุดมการณ์ และแรงดลใจที่สำคัญของอาเซียน

เคารพความสำคัญพื้นฐานของมิตรภาพและความร่วมมือ และหลักการแห่งอธิปไตย ความเสมอภาค บุรณภาพ
แห่งดินแดน การไม่แทรกแซงในกิจการภายใน ฉันทามติและเอกภาพในความหลากหลาย

ยึดมั่นในหลักการแห่งประชาธิปไตย หลักนิติธรรม และธรรมาภิบาล การเคารพและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน
และเสรีภาพขั้นพื้นฐาน

ตกลงใจที่จะประกันการพัฒนาอย่างยั่งยืนเพื่อประโยชน์ของประชาชนรุ่นปัจจุบันและอนาคต และตั้งมั่นให้
ความอยู่ดีกินดี การดำรงชีวิตและสวัสดิการของประชาชนเป็นแกนของกระบวนการสร้างประชาคมอาเซียน

เชื่อมั่นในความจำเป็นที่จะกระชับสายสัมพันธ์ที่มีอยู่ของความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันในระดับภูมิภาค เพื่อ
บรรลุประชาคมอาเซียนที่มีความเหนียวแน่นทางการเมือง การรวมตัวทางเศรษฐกิจ และมีความรับผิดชอบทาง
สังคม เพื่อที่จะตอบสนองอย่างมีประสิทธิภาพต่อความท้าทายและโอกาสในปัจจุบันและอนาคต

ผูกพันที่จะเร่งสร้างประชาคมโดยผ่านความร่วมมือ และการรวมตัวในภูมิภาคที่เพิ่มขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งโดยการจัดตั้งประชาคมอาเซียน ซึ่งประกอบด้วยประชาคมความมั่นคงอาเซียน ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน และประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน ตามที่ระบุไว้ในปฏิญญาบาหลีว่าด้วยข้อตกลงอาเซียนฉบับที่ 2

ในการนี้ จึงตกลงใจที่จะจัดทำกรอบทางกฎหมายและทางสถาบันของอาเซียนโดยกฎบัตรนี้

และเพื่อการนี้ ประมุขรัฐหรือหัวหน้ารัฐบาลของประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งมาประชุมกันที่สิงคโปร์ ในวาระประวัติศาสตร์ครบรอบ 40 ปีของการก่อตั้งอาเซียน ได้เห็นชอบกับกฎบัตรอาเซียนนี้

หมวดที่ 1 วัตถุประสงค์และหลักการ

ข้อ 1: วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ของอาเซียนคือ เพื่อธำรงรักษา และเพิ่มพูนสันติภาพ ความมั่นคง และเสถียรภาพ กับทั้งเสริมสร้างคุณค่าทางสันติภาพในภูมิภาคให้มากขึ้น

เพื่อเพิ่มความสามารถในการปรับตัวสู่สภาวะปกติของภูมิภาคโดยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการเมือง ความมั่นคง เศรษฐกิจและสังคมวัฒนธรรมให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

เพื่อธำรงรักษาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ให้เป็นเขตปลอดอาวุธนิวเคลียร์ และปราศจากอาวุธที่มีอานุภาพทำลายล้างสูงอื่นๆ ทุกชนิด

เพื่อให้มั่นใจว่าประชาชนและรัฐสมาชิกของอาเซียนอยู่ร่วมกับประชาคมโลกได้โดยสันติในสภาวะที่เป็นธรรม มีประชาธิปไตยและมีความสามัคคี

เพื่อสร้างตลาดและฐานการผลิตเดียวที่มีเสถียรภาพ ความมั่งคั่ง มีความสามารถในการแข่งขันสูง และมีการรวมตัวกันทางเศรษฐกิจซึ่งมีการอำนวยความสะดวกทางการค้าและการลงทุนอย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีการเคลื่อนย้ายอย่างเสรีของสินค้า บริการ และการลงทุน การเคลื่อนย้ายที่ได้รับความสะดวกของนักธุรกิจ ผู้ประกอบวิชาชีพ ผู้มีความสามารถพิเศษและแรงงาน และการเคลื่อนย้ายอย่างเสรียิ่งขึ้นของเงินทุน เพื่อบรรเทาความยากจนและลดช่องว่างการพัฒนาในอาเซียนผ่านความช่วยเหลือซึ่งกันและกันและความร่วมมือ

เพื่อเสริมสร้างประชาธิปไตย เพิ่มพูนธรรมาภิบาล และหลักนิติธรรม ตลอดจนส่งเสริมและคุ้มครอง สิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐานโดยคำนึงถึงสิทธิและหน้าที่ของรัฐสมาชิกของอาเซียน

เพื่อเผชิญหน้าอย่างมีประสิทธิภาพ ตามหลักความมั่นคงที่ครอบคลุมในทุกมิติ ต่อสิ่งท้าทายทุกรูปแบบ อาชญากรรมข้ามชาติ และสิ่งท้าทายข้ามพรมแดนอื่นๆ

เพื่อสนับสนุนการพัฒนาอย่างยั่งยืน เพื่อให้มั่นใจว่ามีการคุ้มครองสภาพแวดล้อมในภูมิภาค ความยั่งยืนของทรัพยากรธรรมชาติในภูมิภาค การอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรมในภูมิภาค และคุณภาพชีวิตที่ดีของประชาชนในภูมิภาค

เพื่อพัฒนาทรัพยากรมนุษย์โดยผ่านความร่วมมือที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นในเรื่องการศึกษาและการเรียนรู้ตลอดชีพ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อเสริมสร้างพลังประชาชนและเสริมสร้างความเข้มแข็งแห่งประชาคมอาเซียน

เพื่อเพิ่มพูนความอยู่ดีกินดี และการดำรงชีวิตของประชาชนอาเซียนด้วยการให้ประชาชนมีโอกาสที่ทัดเทียมกันในการเข้าถึง การพัฒนามนุษย์ สวัสดิการสังคม และความยุติธรรม

เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือในการสร้างสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัย มั่นคง และปราศจากยาเสพติด สำหรับประชาชนของอาเซียน

เพื่อส่งเสริมอาเซียนที่มีประชาชนเป็นศูนย์กลาง ซึ่งทุกภาคส่วนของสังคมได้รับการส่งเสริมให้มีส่วนร่วม และได้รับผลประโยชน์จากกระบวนการรวมตัวและการสร้างประชาคมของอาเซียน

เพื่อส่งเสริมอัตลักษณ์ของอาเซียนด้วยการส่งเสริมความสำนึกถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรม และมรดกของภูมิภาคยิ่งขึ้น และ

เพื่อธำรงไว้ซึ่งความเป็นศูนย์รวม และบทบาทเชิงรุกของอาเซียนในฐานะพลังขับเคลื่อนขั้นแรกของความสัมพันธ์ และความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับหุ้นส่วนนอกภูมิภาค ในภาพแบบของภูมิภาคที่เปิดกว้าง โปร่งใส และไม่ปิดกั้น

ข้อ 2: หลักการ

ในการดำเนินการเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ตามข้อ 1 อาเซียนและรัฐสมาชิกอาเซียนยืนยัน และยึดมั่นในหลักการพื้นฐานที่ปรากฏในปฏิญญา ความตกลง อนุสัญญา ข้อตกลง สนธิสัญญา และตราสารอื่นๆ ของอาเซียน อาเซียนและรัฐสมาชิกอาเซียนจะปฏิบัติตามหลักการดังต่อไปนี้

(ก) การเคารพเอกราช อธิปไตย ความเสมอภาค บูรณภาพแห่งดินแดน และอัตลักษณ์แห่งชาติของรัฐสมาชิกอาเซียนทั้งปวง

(ข) ความผูกพันและความรับผิดชอบร่วมกันในการเพิ่มพูนสันติภาพ ความมั่นคงและความมั่งคั่งของภูมิภาค

(ค) การไม่ใช้การรุกราน และการข่มขู่จะใช้หรือการใช้กำลัง หรือการกระทำอื่นใดในลักษณะที่ขัดต่อกฎหมายระหว่างประเทศ

(ง) การอาศัยการระงับข้อพิพาทโดยสันติ

- (จ) การไม่แทรกแซงกิจการภายในของรัฐสมาชิกอาเซียน
- (ฉ) การเคารพสิทธิของรัฐสมาชิกทุกรัฐ ในการอ้างระชาชาติของตนโดยปราศจากการแทรกแซง การบ่อนทำลาย และการบังคับ จากภายนอก
- (ช) การปรึกษาหารือที่เพิ่มพูนขึ้นในเรื่องที่มีผลกระทบอย่างร้ายแรงต่อผลประโยชน์ร่วมกันของอาเซียน
- (ซ) การยึดมั่นต่อหลักนิติธรรม ธรรมาภิบาล หลักการประชาธิปไตยและรัฐบาลตาม รัฐธรรมนูญ
- (ฌ) การเคารพเสรีภาพพื้นฐาน การส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน และการส่งเสริมความยุติธรรมทางสังคม
- (ญ) การยึดถือกฎบัตรสหประชาชาติและกฎหมายระหว่างประเทศ รวมถึงกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ ที่รัฐสมาชิกอาเซียนยอมรับ
- (ฎ) การละเว้นจากการมีส่วนร่วมในนโยบายหรือกิจกรรมใดๆ รวมถึงการใช้ดินแดนของตน ซึ่งดำเนินการโดยรัฐสมาชิกอาเซียนหรือรัฐที่มีใช้สมาชิกอาเซียนหรือผู้กระทำที่ไม่ใช่รัฐใดๆ ซึ่งคุกคามอธิปไตย บูรณภาพแห่งดินแดน หรือเสถียรภาพทางการเมืองและเศรษฐกิจของรัฐสมาชิกอาเซียน
- (ฏ) การเคารพในวัฒนธรรม ภาษาและศาสนาที่แตกต่างกันของประชาชนอาเซียน โดยเน้นคุณค่าร่วมกันของประชาชนอาเซียนในจิตวิญญาณของเอกภาพในความหลากหลาย
- (ฐ) ความเป็นศูนย์รวมของอาเซียนในความสัมพันธ์ภายนอกทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม โดยคงไว้ซึ่งความมีส่วนร่วมอย่างแข็งขัน การมองไปภายนอก การไม่ปิดกั้นและการไม่เลือกปฏิบัติ และ
- (ฑ) การยึดมั่นในกฎการค้าพหุภาคีและระบอบของอาเซียนซึ่งมีกฎเป็นพื้นฐาน สำหรับการปฏิบัติตามข้อผูกพันทางเศรษฐกิจอย่างมีประสิทธิภาพ และการลดอย่างค่อยเป็นค่อยไป เพื่อไปสู่การจัดการ กีดกันทั้งปวงต่อการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ในระบบเศรษฐกิจซึ่งขับเคลื่อนโดยตลาด

หมวดที่ 2 สภาพบุคคลตามกฎหมาย

ข้อ 3: สภาพบุคคลตามกฎหมายของอาเซียน

อาเซียน ในฐานะองค์การระหว่างประเทศในระดับรัฐบาล ได้รับสภาพบุคคลตามกฎหมายโดยกฎบัตรนี้

หมวดที่ 3 สมาชิกภาพ

ข้อ 4: รัฐสมาชิก

รัฐสมาชิกอาเซียน ได้แก่ บรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ข้อ 5: สิทธิและพันธกรณี

ให้รัฐสมาชิกมีสิทธิและพันธกรณีที่เท่าเทียมกันภายใต้กฎบัตรนี้
ให้รัฐสมาชิกมีมาตรการที่จำเป็นทุกประการอันรวมถึงการออกกฎหมายภายในที่เหมาะสม เพื่ออนุวัติบทบัญญัติของกฎบัตรนี้อย่างมีประสิทธิภาพ และเพื่อปฏิบัติตามพันธกรณีทั้งหมดของรัฐสมาชิกในกรณีการละเมิดกฎบัตรอย่างร้ายแรง หรือการไม่ปฏิบัติตาม ให้นำข้อ 20 มาใช้บังคับ

ข้อ 6: การรับสมาชิกใหม่

กระบวนการในการสมัคร และการรับสมาชิกของอาเซียนให้กำหนดโดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียน การรับสมาชิกให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ต่อไปนี้

(ก) ที่ตั้งทางภูมิศาสตร์อันเป็นที่ยอมรับว่าอยู่ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

(ข) การยอมรับโดยรัฐสมาชิกอาเซียนทั้งปวง

(ค) การตกลงที่จะผูกพันและเคารพกฎบัตรนี้ และ

(ง) ความสามารถและความเต็มใจที่จะปฏิบัติพันธกรณีของสมาชิกภาพ

การรับสมาชิกให้ตัดสินโดยฉันทามติโดยที่ประชุมสุดยอดอาเซียน ตามข้อเสนอแนะของคณะมนตรีประสานงานอาเซียน

รัฐผู้สมัครจะได้รับเข้าเป็นสมาชิกอาเซียนเมื่อได้ลงนามภาคยานุวัติสารกฎบัตรนี้

หมวดที่ 4 องค์กร

ข้อ 7: ที่ประชุมสุดยอดอาเซียน

ให้ที่ประชุมสุดยอดอาเซียนประกอบด้วยประมุขของรัฐ หรือ หัวหน้ารัฐบาลของรัฐสมาชิก

ให้ที่ประชุมสุดยอดอาเซียน:

(ก) เป็นองค์กรสูงสุดในการกำหนดนโยบายของอาเซียน

(ข) พิจารณาหรือ ให้แนวนโยบาย และตัดสินใจ ในประเด็นหลักที่เกี่ยวข้องกับการบรรลุวัตถุประสงค์ของอาเซียน ในเรื่องสำคัญที่เป็นผลประโยชน์ของรัฐสมาชิก และในทุกประเด็นที่ได้มีการนำเสนอต่อที่ประชุมสุดยอดอาเซียนโดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียน คณะมนตรีประชาคมอาเซียน และองค์กรระดับรัฐมนตรีเฉพาะสาขา

- (ค) สั่งการให้รัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องในแต่ละคณะมนตรีที่เกี่ยวข้อง ให้จัดการประชุมเฉพาะกิจระหว่างรัฐมนตรีและहारีประเด็นสำคัญเกี่ยวกับอาเซียน ที่มีลักษณะคาบเกี่ยวระหว่างคณะมนตรีประชาคมอาเซียนต่างๆ ทั้งนี้ ให้คณะมนตรีประสานงานอาเซียนรับรองกฎการดำเนินการประชุมดังกล่าว
- (ง) ตอบสนองสถานการณ์ฉุกเฉินที่กระทบต่ออาเซียนโดยดำเนินการที่เหมาะสม
- (จ) ตัดสินใจในเรื่องที่มีการนำเสนอต่อที่ประชุมสุดยอดอาเซียนภายใต้หมวดที่ 7 และ 8
- (ฉ) อนุมัติการจัดตั้งและการยุบองค์กระดบรัฐมนตรีเฉพาะสาขาและสถาบันอื่นๆ ของอาเซียน และ
- (ช) แต่งตั้งเลขาธิการอาเซียน ที่มีชั้นและสถานะเทียบเท่ารัฐมนตรีซึ่งจะปฏิบัติหน้าที่โดยได้รับความไว้วางใจและตามความพอใจของประมุขของรัฐหรือหัวหน้ารัฐบาล ตามข้อเสนอแนะของที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน

ให้ที่ประชุมสุดยอดอาเซียน

- (ก) จัดประชุมสองครั้งต่อปี และให้รัฐสมาชิกซึ่งเป็นประธานอาเซียนเป็นเจ้าภาพ และ
- (ข) เรียกประชุม เมื่อมีความจำเป็น ในฐานะการประชุมพิเศษหรือเฉพาะกิจ โดยมีประธานการประชุมเป็นรัฐสมาชิกซึ่งเป็นประธานอาเซียน โดยจัดในสถานที่ที่รัฐสมาชิกอาเซียนจะตกลงกัน

ข้อ 8: คณะมนตรีประสานงานอาเซียน

ให้คณะมนตรีประสานงานอาเซียนประกอบด้วยรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน และประชุมกันอย่างน้อยสองครั้งต่อปี

ให้คณะมนตรีประสานงานอาเซียน

- (ก) เตรียมการประชุมของที่ประชุมสุดยอดอาเซียน
- (ข) ประสานการอนุวัติความตกลงและข้อตัดสินใจของที่ประชุมสุดยอดอาเซียน
- (ค) ประสานงานกับคณะมนตรีประชาคมอาเซียนต่างๆ เพื่อเพิ่มความสอดคล้องกันของนโยบาย ประสิทธิภาพและความร่วมมือระหว่างกัน
- (ง) ประสานงานรายงานของคณะมนตรีประชาคมอาเซียน ซึ่งเสนอที่ประชุมสุดยอดอาเซียน
- (จ) พิจารณารายงานประจำปีของเลขาธิการอาเซียนเกี่ยวกับงานของอาเซียน
- (ฉ) พิจารณารายงานของเลขาธิการอาเซียนเกี่ยวกับหน้าที่ และการดำเนินงานของสำนักงานเลขาธิการอาเซียนและองค์กรอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- (ช) เห็นชอบการแต่งตั้งและการยุติหน้าที่ของรองเลขาธิการอาเซียน ตามข้อเสนอแนะของเลขาธิการอาเซียน และ
- (ซ) ปฏิบัติภารกิจอื่นตามที่กำหนดไว้ในกฎบัตรนี้ หรือหน้าที่อื่นที่ได้รับมอบหมายจากที่ประชุมสุดยอดอาเซียน ให้คณะมนตรีประสานงานอาเซียนได้รับการสนับสนุนโดยเจ้าหน้าที่อาวุโสที่เกี่ยวข้อง

ข้อ 9: คณะมนตรีประชาคมอาเซียนต่างๆ

ให้คณะมนตรีประชาคมอาเซียนต่างๆ ประกอบด้วยคณะมนตรีประชาคมการเมืองและความมั่นคงอาเซียน คณะมนตรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน และคณะมนตรีประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน

ให้คณะมนตรีประชาคมอาเซียนแต่ละคณะ มีองค์กระระดับรัฐมนตรีเฉพาะสาขาที่เกี่ยวข้องในขอบข่ายการดำเนินงานของตน

ให้รัฐสมาชิกแต่ละรัฐแต่งตั้งผู้แทนของรัฐตนสำหรับการประชุมคณะมนตรีประชาคมอาเซียนแต่ละคณะ เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของแต่ละเสาหลักของเสาหลักทั้งสามของประชาคมอาเซียน ให้คณะมนตรีประชาคมอาเซียนแต่ละคณะ

(ก) ทำให้แน่ใจว่ามีการอนุมัติข้อตัดสินใจของที่ประชุมสุดยอดอาเซียนที่เกี่ยวข้อง

(ข) ประสานการปฏิบัติงานของสาขาต่างๆ ที่อยู่ในขอบข่ายการดำเนินงานของตน และในประเด็นซึ่ง คาบเกี่ยวกับคณะมนตรีประชาคมอื่นๆ และ

(ค) เสนอรายงานและข้อเสนอแนะต่อที่ประชุมสุดยอดอาเซียน เกี่ยวกับเรื่องที่อยู่ในขอบข่าย การดำเนินงานของตน

ให้คณะมนตรีประชาคมอาเซียนแต่ละคณะประชุมกันอย่างน้อยสองครั้งต่อปี และมีประธานการประชุมเป็นรัฐมนตรีที่เหมาะสมจากรัฐสมาชิกซึ่งเป็นประธานอาเซียน

ให้คณะมนตรีประชาคมอาเซียนแต่ละคณะได้รับการสนับสนุนจากเจ้าหน้าที่อาวุโสที่เกี่ยวข้อง

ข้อ 10: องค์กระระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขา

ให้องค์กระระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขา

(ก) ดำเนินงานตามอำนาจหน้าที่ของแต่ละองค์กรที่มีอยู่

(ข) ปฏิบัติตามความตกลง และข้อตัดสินใจของที่ประชุมสุดยอดอาเซียน ที่อยู่ในขอบข่ายการดำเนินงานของแต่ละองค์กร

(ค) เสริมสร้างความร่วมมือในสาขาของแต่ละองค์กรให้เข้มแข็งขึ้น เพื่อสนับสนุนการรวมตัวของอาเซียนและการสร้างประชาคมอาเซียน และ

(ง) เสนอรายงานและข้อเสนอแนะต่อคณะมนตรีประชาคมอาเซียนของแต่ละองค์กร

องค์กรระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขาแต่ละองค์กร อาจมีเจ้าหน้าที่อาวุโส และองค์กรย่อยที่เกี่ยวข้องในขอบข่ายการดำเนินงานของตนตามที่ระบุในภาคผนวก 1 เพื่อดำเนินหน้าที่ของตน ภาคผนวกดังกล่าวอาจได้รับการปรับปรุงให้ทันสมัย โดยเลขาธิการอาเซียนตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการของผู้แทนถาวรประจำอาเซียน โดยไม่ต้องใช้บทบัญญัติว่าด้วยการแก้ไขภายใต้กฎบัตรนี้

ข้อ 11: เลขาธิการอาเซียนและสำนักงานเลขาธิการอาเซียน

ให้เลขาธิการอาเซียนได้รับการแต่งตั้งโดยที่ประชุมสุดยอดอาเซียน โดยมีวาระการดำรงตำแหน่งห้าปีที่ไม่สามารถต่ออายุได้ และให้ได้รับการเลือกจากคนชาติของรัฐสมาชิกอาเซียน บนพื้นฐานของการหมุนเวียนตามลำดับตัวอักษร โดยคำนึงถึงความซื่อสัตย์สุจริต ความสามารถ รวมถึงประสบการณ์ทางวิชาชีพ และความเท่าเทียมกันทางเพศ

ให้เลขาธิการอาเซียน

- (ก) ปฏิบัติหน้าที่และความรับผิดชอบของตำแหน่งระดับสูงนี้ โดยเป็นไปตามบทบัญญัติของกฎบัตรฉบับนี้และตราสาร พิธีสาร และแนวปฏิบัติที่มีอยู่ของอาเซียนที่เกี่ยวข้อง
- (ข) อำนวยความสะดวกและสอดส่องดูแลความคืบหน้าในการอนุวัติความตกลงและข้อตัดสินใจของอาเซียน และเสนอรายงานประจำปีเกี่ยวกับงานของอาเซียนต่อที่ประชุมสุดยอดอาเซียน
- (ค) เข้าร่วมในการประชุมต่างๆ ของที่ประชุมสุดยอดอาเซียน คณะมนตรีประชาคมอาเซียน คณะมนตรีประสานงานอาเซียน และองค์กรระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขา และการประชุมอาเซียนอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- (ง) เสนอข้อคิดเห็นของอาเซียนและเข้าร่วมการประชุมกับภาคีภายนอกตามแนวนโยบายที่ได้รับ ความเห็นชอบและตามอำนาจหน้าที่ ที่เลขาธิการอาเซียนได้รับมอบหมาย และ
- (จ) เสนอแนะการแต่งตั้งและการยุติหน้าที่ของรองเลขาธิการอาเซียนต่อคณะมนตรีประสานงานอาเซียน เพื่อให้ความเห็นชอบ

ให้เลขาธิการอาเซียนเป็นหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารของอาเซียนด้วย

ให้เลขาธิการอาเซียนได้รับการสนับสนุนจากรองเลขาธิการอาเซียนสี่คน ซึ่งมีชั้นและสถานะของรัฐมนตรีช่วยว่าการ โดยให้รองเลขาธิการอาเซียนรับผิดชอบต่อเลขาธิการอาเซียนในการปฏิบัติหน้าที่ของตน

รองเลขาธิการอาเซียนทั้งสี่คนต้องมีสัญชาติที่แตกต่างจากเลขาธิการอาเซียน และมาจากรัฐสมาชิกที่ต่างกัันสี่รัฐสมาชิกอาเซียน

ให้รองเลขาธิการอาเซียนสี่คน ประกอบด้วย

- (ก) รองเลขาธิการอาเซียนสองคน ซึ่งมีวาระการดำรงตำแหน่งสามปีที่ไม่สามารถต่ออายุได้ ซึ่งได้รับเลือกจากคนชาติของรัฐสมาชิกอาเซียน บนพื้นฐานของการหมุนเวียนตามลำดับตัวอักษร โดยคำนึงถึงความซื่อสัตย์สุจริต คุณสมบัตินี้ ความสามารถ ประสบการณ์ และความเท่าเทียมกันทางเพศ และ
 - (ข) รองเลขาธิการอาเซียนสองคน ซึ่งมีวาระการดำรงตำแหน่งสามปี และอาจต่ออายุได้อีกสามปี ให้รองเลขาธิการอาเซียนสองคนนี้ได้รับการคัดเลือกโดยเปิดกว้างบนพื้นฐานของความรู้ความสามารถ
- ให้สำนักเลขาธิการอาเซียนประกอบด้วยเลขาธิการอาเซียนและพนักงานตามที่จำเป็น
- ให้เลขาธิการอาเซียนและพนักงาน

- (ก) ยึดมั่นในมาตรฐานสูงสุดของความซื่อสัตย์สุจริต ความมีประสิทธิภาพ และความสามารถ ในการปฏิบัติหน้าที่ของตน
- (ข) ไม่ขอหรือรับคำสั่งจากรัฐบาลหรือภาคีภายนอกอาเซียนใดๆ และ
- (ค) ละเว้นจากการดำเนินการใด ซึ่งอาจมีผลสะท้อนถึงตำแหน่งหน้าที่ของตน ในฐานะที่เป็นเจ้าหน้าที่ของสำนักเลขาธิการอาเซียน ซึ่งรับผิดชอบต่ออาเซียนเท่านั้น

รัฐสมาชิกอาเซียนแต่ละรัฐรับที่จะเคารพในลักษณะความเป็นอาเซียน โดยเฉพาะของความรับผิดชอบของเลขาธิการอาเซียนและพนักงาน และจะไม่แสวงหาที่จะมีอิทธิพลต่อเลขาธิการอาเซียนและพนักงาน ในการปฏิบัติตามความรับผิดชอบของบุคคลเหล่านั้น

ข้อ 12: คณะกรรมการผู้แทนถาวรประจำอาเซียน

ให้รัฐสมาชิกอาเซียนแต่ละรัฐแต่งตั้งผู้แทนถาวรประจำอาเซียนหนึ่งคน ในระดับเอกอัครราชทูตที่มีถิ่นพำนัก ณ กรุงจาการ์ตา

ผู้แทนถาวรรวมกันตั้งขึ้นเป็นคณะกรรมการผู้แทนถาวร ซึ่งจะต้อง

- (ก) สนับสนุนการทำงานของคณะมนตรีประชาคมอาเซียนและองค์กรระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขา
- (ข) ประสานงานกับสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ และองค์กรระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขาอื่นๆ
- (ค) ติดต่อประสานงานกับเลขาธิการอาเซียนและสำนักเลขาธิการอาเซียนในทุกเรื่องที่เกี่ยวข้องกับงานของตน
- (ง) อำนวยความสะดวกความร่วมมือของอาเซียนกับหุ้นส่วนภายนอก และ
- (จ) ปฏิบัติหน้าที่อื่นๆ ที่อาจกำหนดโดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียน

ข้อ 13: สำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ

ให้รัฐสมาชิกแต่ละรัฐจัดตั้งสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ ซึ่งจะต้อง

- (ก) ทำหน้าที่เป็นผู้ประสานงานกลางแห่งชาติ
- (ข) เป็นหน่วยงานระดับชาติ ซึ่งเก็บรักษาข้อสนเทศในเรื่องทั้งปวงเกี่ยวกับอาเซียน
- (ค) ประสานงานระดับชาติเกี่ยวกับการอนุมัติข้อตัดสินใจของอาเซียน
- (ง) ประสานงานและสนับสนุนการเตรียมการระดับชาติของการประชุมอาเซียน
- (จ) ส่งเสริมอัตลักษณ์และความสำนึกเกี่ยวกับอาเซียนในระดับชาติ และ
- (ฉ) มีส่วนร่วมสร้างประชาคมอาเซียน

ข้อ 14: องค์กรสิทธิมนุษยชนอาเซียน

โดยสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ และหลักการของกฎบัตรอาเซียนเกี่ยวกับการส่งเสริม และคุ้มครองสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐาน ให้อาเซียนจัดตั้งองค์กรสิทธิมนุษยชนอาเซียนขึ้น

องค์กรสิทธิมนุษยชนอาเซียนจะต้องดำเนินการตามอำนาจหน้าที่ ซึ่งจะกำหนดโดยที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน

ข้อ 15: มูลนิธิอาเซียน

ให้มูลนิธิอาเซียนสนับสนุนเลขาธิการอาเซียน และดำเนินการร่วมกับองค์กรของอาเซียนที่เกี่ยวข้องในการสนับสนุนการสร้างประชาคมอาเซียน โดยการส่งเสริมความสำนึกที่เพิ่มขึ้นเกี่ยวกับอัตลักษณ์ของอาเซียน การมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างประชาชน และการดำเนินการร่วมกันที่ใกล้ชิดระหว่างภาคธุรกิจ ภาคประชาสังคม นักวิชาการ และผู้มีส่วนได้เสียอื่นๆ ในอาเซียน

ให้มูลนิธิอาเซียนรับผิดชอบต่อเลขาธิการอาเซียน ผู้ซึ่งจะต้องเสนอรายงานต่อที่ประชุมสุดยอดอาเซียนผ่านคณะมนตรีประสานงานอาเซียน

หมวดที่ 5 องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน

ข้อ 16: องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน

อาเซียนอาจมีความสัมพันธ์กับองค์ภาวะซึ่งสนับสนุนกฎบัตรอาเซียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งวัตถุประสงค์และหลักการของอาเซียน องค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์เหล่านี้ระบุอยู่ในภาคผนวก 2

ให้คณะกรรมการผู้แทนถาวรบัญญัติกว่าด้วยขั้นตอนดำเนินงาน และหลักเกณฑ์สำหรับการมีความสัมพันธ์ตามข้อเสนอแนะของเลขาธิการอาเซียน

ภาคผนวก 2 อาจได้รับการปรับปรุงให้ทันสมัย โดยเลขาธิการอาเซียนตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการผู้แทนถาวร โดยไม่ต้องใช้บทบัญญัติว่าด้วยการแก้ไขภายใต้กฎบัตรนี้

หมวด 6 ความคุ้มกันและเอกสิทธิ์

ข้อ 17: ความคุ้มกันและเอกสิทธิ์ของอาเซียน

ให้อาเซียนได้รับเอกสิทธิ์และความคุ้มกันในดินแดนของรัฐสมาชิกเท่าที่จำเป็นเพื่อให้บรรลุความมุ่งประสงค์ของอาเซียน

ความคุ้มกันและเอกสิทธิ์จะถูกกำหนดไว้ในความตกลงต่างหากระหว่างอาเซียนและรัฐสมาชิกเจ้าภาพ

ข้อ 18: ความคุ้มกันและเอกสิทธิ์ของเลขาธิการอาเซียนและพนักงานของสำนักเลขาธิการอาเซียน

ให้เลขาธิการอาเซียนและพนักงานของสำนักเลขาธิการอาเซียนที่เข้าร่วมในกิจกรรมต่างๆ อย่างเป็นทางการของอาเซียนหรือเป็นตัวแทนของอาเซียนในรัฐสมาชิก ได้รับความคุ้มกันและเอกสิทธิ์เท่าที่จำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่อย่างอิสระของตน

ความคุ้มกันและเอกสิทธิ์ภายใต้ข้อนี้จะถูกกำหนดไว้ในความตกลงต่างหากของอาเซียน

ข้อ 19 : ความคุ้มกัน และเอกสิทธิ์ของผู้แทนถาวรและเจ้าหน้าที่ที่อยู่ระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ของอาเซียน

ให้ผู้แทนถาวรของรัฐสมาชิกประจำอาเซียนและเจ้าหน้าที่ของรัฐสมาชิกที่เข้าร่วมในกิจกรรมต่างๆ อย่างเป็นทางการของอาเซียนหรือเป็นตัวแทนของอาเซียนในรัฐสมาชิก ได้รับความคุ้มกันและเอกสิทธิ์เท่าที่จำเป็นในการปฏิบัติหน้าที่ของตน

ให้ความคุ้มกันและเอกสิทธิ์ของผู้แทนถาวร และเจ้าหน้าที่ที่อยู่ระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ของอาเซียนอยู่ภายใต้บังคับของอนุสัญญากรุงเวียนนา ว่าด้วยความสัมพันธ์ทางทูต ค.ศ. 1961 หรือเป็นไปตามกฎหมายภายในของรัฐสมาชิกอาเซียนที่เกี่ยวข้อง

หมวด 7 การตัดสินใจ

ข้อ 20: การปรึกษาหารือและฉันทามติ

โดยหลักการพื้นฐาน ให้การตัดสินใจของอาเซียนอยู่บนพื้นฐานของการปรึกษาหารือและฉันทามติ

หากไม่สามารถหาฉันทามติได้ ที่ประชุมสุดยอดอาเซียนอาจตัดสินใจว่า การตัดสินใจเฉพาะเรื่องหนึ่งเรื่องใด จะสามารถทำได้อย่างไร

ไม่มีความใดในวรรค 1 และ 2 ของข้อนี้กระทบถึงวิธีการตัดสินใจ ที่ระบุอยู่ในตราสารทางกฎหมายของอาเซียนที่เกี่ยวข้อง

ในกรณีที่มีการละเมิดกฎบัตรอย่างร้ายแรง หรือการไม่ปฏิบัติตาม ให้เสนอเรื่องดังกล่าวไปยังที่ประชุมสุดยอดอาเซียนเพื่อตัดสินใจ

ข้อ 21: การอนุวัติและขั้นตอนการดำเนินงาน

ให้คณะมนตรีประชาคมอาเซียนแต่ละคณะบัญญัติกฎว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงานของตนเอง

ในการอนุมัติข้อผูกพันด้านเศรษฐกิจ อาจนำสูตรการเข้าร่วมแบบยืดหยุ่นรวมถึงสูตรอาเซียนที่ไม่รวมสมาชิกบางรัฐมาใช้ หากมีฉันทามติ

หมวด 8 การระงับข้อพิพาท

ข้อ 22: หลักการทั่วไป

รัฐสมาชิกต้องพยายามที่จะระงับข้อพิพาททั้งปวงอย่างสันติให้ทันที่ โดยผ่านการสนทนา การปรึกษาหารือ และการเจรจา

ให้อาเซียนจัดตั้งและธำรงไว้ซึ่งกลไกการระงับข้อพิพาทในทุกสาขาความร่วมมือของอาเซียน

ข้อ 23: คนกลางที่มีตำแหน่งหน้าที่น่าเชื่อถือ การประนีประนอม และการไกล่เกลี่ย

รัฐสมาชิกที่เป็นคู่กรณีในข้อพิพาทอาจจะตกลงกันเมื่อใดก็ได้ที่จะใช้คนกลางที่มีตำแหน่งหน้าที่น่าเชื่อถือ การประนีประนอม หรือการไกล่เกลี่ย เพื่อระงับข้อพิพาทภายในระยะเวลาที่ตกลงกัน

คู่กรณีในข้อพิพาทอาจร้องขอให้ประธานอาเซียน หรือเลขาธิการอาเซียน ทำหน้าที่โดยตำแหน่ง ในการเป็นคนกลางที่มีตำแหน่งหน้าที่น่าเชื่อถือ การประนีประนอม หรือการไกล่เกลี่ย

ข้อ 24: กลไกระงับข้อพิพาทตามตราสารเฉพาะ

ให้ระงับข้อพิพาทที่เกี่ยวข้องกับตราสารเฉพาะของอาเซียนโดยกลไกและขั้นตอนการดำเนินการที่กำหนดไว้ในตราสารนั้นๆ

ให้ระงับข้อพิพาทที่ไม่เกี่ยวข้องกับการตีความหรือการใช้ตราสารอาเซียนใดๆ โดยสันติตามสนธิสัญญาทางไมตรีและความร่วมมือแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และตามกฎหมายว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงานของสนธิสัญญาดังกล่าว

ในกรณีที่มีกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นเป็นการเฉพาะ ให้ระงับข้อพิพาทที่เกี่ยวข้องกับการตีความหรือการใช้ความตกลงทางเศรษฐกิจของอาเซียนตามพิธีสารว่าด้วยกลไกระงับข้อพิพาทของอาเซียน

ข้อ 25: การจัดตั้งกลไกระงับข้อพิพาท

ในกรณีที่มีกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นเป็นการเฉพาะ ให้มีการจัดตั้งกลไกระงับข้อพิพาทที่เหมาะสม รวมถึงอนุญาโตตุลาการ สำหรับข้อพิพาทที่เกี่ยวข้องกับการตีความหรือการใช้กฎบัตรนี้ และตราสารอาเซียนอื่นๆ

ข้อ 26: ข้อพิพาทที่มีอาชระงับได้

ในกรณีที่ยังคงระงับข้อพิพาทมิได้ ภายหลังจากใช้บทบัญญัติก่อนหน้าในหมวดนี้แล้ว ให้เสนอข้อพิพาทนั้นไปยังที่ประชุมสุดยอดอาเซียน เพื่อตัดสิน

ข้อ 27: การปฏิบัติตาม

เลขาธิการอาเซียนโดยการช่วยเหลือจากสำนักเลขาธิการอาเซียน หรือ องค์กรอาเซียนอื่นๆ ที่ได้รับแต่งตั้ง จะสอดส่องดูแลการปฏิบัติตามผลการวินิจฉัย ข้อเสนอแนะ หรือข้อตัดสินใจ ซึ่งเป็นผลจากกลไกระงับข้อพิพาทของอาเซียน และส่งรายงานไปยังที่ประชุมสุดยอดอาเซียน

รัฐสมาชิกที่ได้รับผลกระทบจากการไม่ปฏิบัติตามผลการวินิจฉัย ข้อเสนอแนะ หรือข้อตัดสินใจ ซึ่งเป็นผลจากกลไกระงับข้อพิพาทของอาเซียน อาจส่งเรื่องไปยังที่ประชุมสุดยอดอาเซียนเพื่อตัดสิน

ข้อ 28: บทบัญญัติของกฎบัตรสหประชาชาติ และกระบวนการระหว่างประเทศอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

หากมิได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในกฎบัตรนี้ รัฐสมาชิกยังคงไว้ซึ่งสิทธิที่จะใช้วิธีการระงับข้อพิพาทอย่างสันติ ที่ระบุไว้ในข้อ 33(1) ของกฎบัตรสหประชาชาติ หรือตราสารทางกฎหมายระหว่างประเทศอื่นๆ ที่รัฐสมาชิกคู่พิพาทเป็นภาคี

หมวด 9 งบประมาณและการเงิน

ข้อ 29: หลักการทั่วไป

อาเซียนจะต้องกำหนดกฎและขั้นตอนการดำเนินงานทางการเงินให้เป็นไปตามมาตรฐานสากล
อาเซียนจะต้องปฏิบัติตามนโยบายและแนวปฏิบัติในการบริหารจัดการทางการเงินที่ดีและระเบียบวินัยด้านงบประมาณ

บัญชีการเงินจะต้องได้รับการตรวจสอบภายในและภายนอก

ข้อ 30: งบประมาณสำหรับการดำเนินงานและการเงินของสำนักเลขาธิการอาเซียน

สำนักเลขาธิการอาเซียนจะต้องได้รับทรัพยากรทางการเงินที่จำเป็นเพื่อปฏิบัติหน้าที่ของตนอย่างมีประสิทธิภาพ

งบประมาณสำหรับการดำเนินงานของสำนักเลขาธิการอาเซียน จะต้องมาจากรัฐสมาชิกอาเซียนโดยเงินบริจาคประจำปีรัฐละเท่าๆ กัน ซึ่งจะต้องส่งให้ทันกำหนด

เลขาธิการจะต้องเตรียมงบประมาณสำหรับการดำเนินงานประจำปีของสำนักเลขาธิการอาเซียน เพื่อขอความเห็นชอบจากคณะมนตรีประสานงานอาเซียน โดยคำแนะนำของคณะกรรมการผู้แทนถาวร

สำนักเลขาธิการอาเซียนจะต้องดำเนินการให้สอดคล้องกับกฎ และขั้นตอนการดำเนินงานทางการเงินที่กำหนด โดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียน โดยคำแนะนำของคณะกรรมการผู้แทนถาวร

หมวด 10 การบริหารและขั้นตอนการดำเนินงาน

ข้อ 31: ประธานอาเซียน

ตำแหน่งประธานอาเซียนให้หมุนเวียนทุกปี บนพื้นฐานของลำดับอักษรของชื่อภาษาอังกฤษของรัฐสมาชิก ในหนึ่งปีปฏิทิน อาเซียนจะมีตำแหน่งประธานหนึ่งเดียว โดยรัฐสมาชิกที่รับตำแหน่งประธานนั้น จะทำหน้าที่เป็นประธานของ

- (ก) การประชุมสุดยอดอาเซียน และการประชุมสุดยอดที่เกี่ยวข้อง
- (ข) คณะมนตรีประสานงานอาเซียน
- (ค) คณะมนตรีประชาคมอาเซียนทั้งสามคณะ
- (ง) องค์การระดับรัฐมนตรีอาเซียนเฉพาะสาขาและเจ้าหน้าที่ระดับสูงที่เกี่ยวข้อง ตามที่ เหมาะสม และ
- (จ) คณะกรรมการผู้แทนถาวร

ข้อ 32: บทบาทของประธานอาเซียน

รัฐสมาชิกที่ดำรงตำแหน่งประธานอาเซียนจะต้อง

- (ก) ส่งเสริมและเพิ่มพูนผลประโยชน์ และความเป็นอยู่ที่ดีของอาเซียน รวมถึง ความพยายามในการสร้างประชาคมอาเซียนอย่างแข็งแกร่ง โดยการริเริ่มทางนโยบาย การประสานงาน ฉันทามติ และความร่วมมือ
- (ข) ทำให้แน่ใจว่ามีความเป็นศูนย์รวมของอาเซียน
- (ค) ทำให้แน่ใจว่ามีการตอบสนองต่อปัญหาเร่งด่วน หรือสถานการณ์วิกฤติที่มีผลกระทบต่ออาเซียน อย่างมีประสิทธิภาพและทันท่วงที รวมถึงจัดให้มีคนกลางที่มีตำแหน่งน่าเชื่อถือและการจัดการอื่นเช่นว่า เพื่อแก้ไขข้อกั่วงวลเหล่านี้โดยทันที
- (ง) เป็นตัวแทนของอาเซียน ในการเสริมสร้างและส่งเสริมความสัมพันธ์กับหุ้นส่วน ภายนอกภูมิภาคให้ใกล้ชิดขึ้น และ
- (จ) ปฏิบัติภารกิจและหน้าที่อื่นตามที่อาจได้รับมอบหมาย

ข้อ 33: พิธีการและแนวปฏิบัติทางการทูต

อาเซียนและรัฐสมาชิกจะต้องยึดมั่นในพิธีการและแนวปฏิบัติทางการทูตที่มีอยู่ในการดำเนินกิจกรรมทั้งปวงที่เกี่ยวข้องกับอาเซียน การเปลี่ยนแปลงใดๆ จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะมนตรีประสานงานอาเซียน โดยคำแนะนำของคณะกรรมการผู้แทนถาวร

ข้อ 34: ภาษาทำงานของอาเซียน

ภาษาทำงานของอาเซียน คือ ภาษาอังกฤษ

หมวด 11 อัตลักษณ์และสัญลักษณ์

ข้อ 35: อัตลักษณ์ของอาเซียน

อาเซียนจะต้องส่งเสริมอัตลักษณ์ร่วมกันของตนและความรู้สึกเป็นเจ้าของในหมู่ประชาชนของตน เพื่อให้บรรลุชะตา เป้าหมาย และคุณค่าร่วมกันของอาเซียน

ข้อ 36: คำขวัญของอาเซียน

คำขวัญของอาเซียน คือ "วิสัยทัศน์เดียว อัตลักษณ์เดียว ประชาคมเดียว"

ข้อ 37: ธงอาเซียน

ธงอาเซียนจะเป็นตามที่แสดงไว้ในภาคผนวก 3

ข้อ 38: ดวงตราอาเซียน

ดวงตราอาเซียนจะเป็นตามที่แสดงไว้ในภาคผนวก 4

ข้อ 39: วันอาเซียน

ให้วันที่ 8 สิงหาคม เป็นวันอาเซียน

ข้อ 40: เพลงประจำอาเซียน

ให้อาเซียนมีเพลงประจำอาเซียน

หมวด 12 ความสัมพันธ์ภายนอก

ข้อ 41: การดำเนินความสัมพันธ์ภายนอก

อาเซียนจะต้องพัฒนาความสัมพันธ์ฉันมิตร และการเจรจา ความร่วมมือ และความเป็นหุ้นส่วนเพื่อผลประโยชน์ร่วมกัน กับประเทศ องค์การและสถาบันระดับอนุภูมิภาค ภูมิภาคและระหว่างประเทศ

ความสัมพันธ์ภายนอกของอาเซียนจะยึดมั่นในวัตถุประสงค์และหลักการที่วางไว้ในกฎบัตรนี้

อาเซียนจะเป็นพลังขับเคลื่อนขั้นแรกในการจัดการภูมิภาคที่อาเซียนได้ริเริ่มขึ้น และดำรงไว้ซึ่งความเป็นศูนย์รวมของอาเซียนในความร่วมมือระดับภูมิภาคและการสร้างประชาคม

ในการดำเนินความสัมพันธ์ภายนอกของอาเซียน รัฐสมาชิกจะประสานงานและพยายามพัฒนาทำที่ร่วมและดำเนินการร่วมกัน บนพื้นฐานของเอกภาพและความสามัคคี

แนวนโยบายยุทธศาสตร์ของความสัมพันธ์ภายนอกของอาเซียน ให้กำหนดโดยที่ประชุมสุดยอดอาเซียนโดยการเสนอแนะของที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน

ที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนจะทำให้แน่ใจว่า ความสัมพันธ์ภายนอกของอาเซียนดำเนินไปอย่างเสมอต้นเสมอปลายและเป็นไปในทางที่สอดคล้องกัน

อาเซียนสามารถทำความตกลงกับประเทศ หรือองค์การและสถาบันระดับอนุภูมิภาค ภูมิภาคและระหว่างประเทศ กระบวนการทำความตกลงดังกล่าวให้กำหนดโดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียน โดยการหารือกับคณะมนตรีประชาคมอาเซียน

ข้อ 42: ผู้ประสานงานกับคู่เจรจา

ในฐานะผู้ประสานงานประเทศ ให้รัฐสมาชิกผลักดันรับผิดชอบภาพรวมการประสานงาน และส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียนในความสัมพันธ์ระหว่างอาเซียนกับประเทศคู่เจรจาที่เกี่ยวข้อง องค์การและสถาบันระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง

ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์กับหุ้นส่วนภายนอก นอกจากหน้าที่อื่นแล้ว ให้ผู้ประสานงานประเทศ

(ก) เป็นผู้แทนอาเซียน และเพิ่มพูนความสัมพันธ์ บนพื้นฐานของความเคารพซึ่งกันและกันและ ความเสมอภาค โดยสอดคล้องกับหลักการของอาเซียน

(ข) เป็นประธานร่วมในการประชุมที่เกี่ยวข้องระหว่างอาเซียนและหุ้นส่วนภายนอก และ

(ค) รับการสนับสนุนจากคณะกรรมการอาเซียนในประเทศที่สามและองค์การระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง

ข้อ 43: คณะกรรมการอาเซียนในประเทศที่สามและองค์การระหว่างประเทศ

คณะกรรมการอาเซียนในประเทศที่สามอาจตั้งขึ้นในประเทศที่มีใช้สมาชิกอาเซียน ประกอบด้วยหัวหน้าคณะผู้แทนทางทูตของรัฐสมาชิกอาเซียน คณะกรรมการในลักษณะเดียวกันอาจจัดตั้งขึ้นในส่วนที่เกี่ยวข้องกับองค์การระหว่างประเทศต่างๆ คณะกรรมการเช่นว่าจะต้องส่งเสริมผลประโยชน์ และอัตลักษณ์ของอาเซียนในประเทศและองค์การระหว่างประเทศเจ้าภาพ ให้ที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนกำหนดกฎ ว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงานของคณะกรรมการเช่นว่า

ข้อ 44: สถานภาพของภาคีภายนอก

ในการดำเนินความสัมพันธ์ภายนอกของอาเซียน ที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนอาจมอบสถานภาพอย่างเป็นทางการ ให้แก่ภาคีภายนอกในฐานะประเทศคู่เจรจา ประเทศคู่เจรจาเฉพาะด้าน หุ้นส่วนเพื่อการพัฒนา ผู้สังเกตการณ์พิเศษ ผู้ได้รับเชิญ หรือสถานภาพอื่นที่อาจจัดตั้งขึ้นต่อไป อาเซียนอาจเชิญภาคีภายนอกให้เข้าร่วมการประชุม หรือกิจกรรมความร่วมมือ โดยมีข้อกำหนดให้สถานภาพอย่างเป็นทางการใดๆ ตามกฎ ว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงาน

ข้อ 45: ความสัมพันธ์กับระบบสหประชาชาติ และองค์การและสถาบันระหว่างประเทศอื่น

อาเซียนอาจขอสถานภาพที่เหมาะสมกับระบบสหประชาชาติ รวมทั้งกับองค์การและสถาบันระดับอนุภูมิภาค ภูมิภาค และระหว่างประเทศอื่น

คณะมนตรีประสานงานอาเซียนจะเป็นผู้ตัดสินใจเกี่ยวกับการมีส่วนร่วมของอาเซียนในองค์การ และสถาบันระดับอนุภูมิภาค ภูมิภาค และระหว่างประเทศอื่น

ข้อ 46: การส่งผู้แทนอย่างเป็นทางการของรัฐที่มีใช้รัฐสมาชิกอาเซียนประจำอาเซียน

รัฐที่มีใช้สมาชิกอาเซียน และองค์การระหว่างประเทศระดับรัฐบาลที่เกี่ยวข้องอาจแต่งตั้ง และส่งเอกอัครราชทูตเป็นผู้แทนอย่างเป็นทางการประจำอาเซียน ที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนจะเป็นผู้ตัดสินใจเกี่ยวกับการส่งผู้แทนอย่างเป็นทางการเช่นว่า

หมวด 13 บทบัญญัติทั่วไปและบทบัญญัติสุดท้าย

ข้อ 47: การลงนาม การให้สัตยาบัน การเก็บรักษา และการมีผลใช้บังคับ

กฎบัตรนี้จะต้องได้รับการลงนามโดยรัฐสมาชิกอาเซียนทั้งหมด

กฎบัตรนี้จะอยู่ใต้บังคับของการให้สัตยาบันจากรัฐสมาชิกอาเซียนทุกรัฐตามกระบวนการภายในของ แต่ละรัฐ

สัตยาบันสารจะต้องเก็บรักษาไว้กับเลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะแจ้งให้รัฐสมาชิกทุกรัฐทราบถึงการส่งมอบ
สัตยาบันสารแต่ละฉบับโดยพลัน

กฎบัตรนี้จะมีผลใช้บังคับในวันที่สามสิบหลังจากวันที่มีการส่งมอบสัตยาบันสารฉบับที่สิบให้แก่เลขาธิการ
อาเซียน

ข้อ 48: การแก้ไข

รัฐสมาชิกใดๆ อาจเสนอข้อแก้ไขกฎบัตร

ข้อเสนอแก้ไขกฎบัตรจะต้องยื่นโดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียนโดยฉันทามติต่อที่ประชุมสุดยอดอาเซียน
เพื่อตัดสินใจ

ข้อแก้ไขกฎบัตรที่ได้ตกลงกันโดยฉันทามติโดยที่ประชุมสุดยอดอาเซียนจะต้องได้รับการสัตยาบันจากรัฐสมาชิก
ทุกรัฐ ตามข้อ 47

ข้อแก้ไขใดๆ จะมีผลใช้บังคับในวันที่สามสิบ หลังจากวันที่มีการส่งมอบสัตยาบันสารฉบับสุดท้ายต่อเลขาธิการ
อาเซียน

ข้อ 49 : อำนาจและหน้าที่และกฎว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงาน

นอกจากจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในกฎบัตรนี้ คณะมนตรีประสานงานอาเซียนจะเป็นผู้กำหนดอำนาจและ
หน้าที่ และกฎว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงาน และต้องทำให้แน่ใจว่าอำนาจหน้าที่และกฎว่าด้วยขั้นตอนการ
ดำเนินงานสอดคล้องกัน ข้อ 50 การทบทวน

กฎบัตรนี้อาจได้รับการทบทวนเมื่อครบห้าปีหลังจากที่มีผลใช้บังคับ หรือตามที่ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นโดยที่
ประชุมสุดยอดอาเซียน

ข้อ 51 การตีความกฎบัตร

เมื่อรัฐสมาชิกใดๆ ร้องขอให้สำนักงานเลขาธิการอาเซียน ตีความกฎบัตร ตามกฎว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงาน
ที่กำหนดโดยคณะมนตรีประสานงานอาเซียน

ให้ระงับข้อพิพาทใดๆ ที่เกิดจากการตีความกฎบัตรตามบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องในหมวด 8

หัวและชื่อที่ใช้ในแต่ละหมวดและในแต่ละข้อของกฎบัตรนี้มีไว้เพื่อวัตถุประสงค์ในการอ้างอิงเท่านั้น

ข้อ 52 ความต่อเนื่องทางกฎหมาย

สนธิสัญญา อนุสัญญา ความตกลง ข้อตกลง ปฏิญญา พิธีสาร และตราสารอาเซียนอื่นๆ ทั้งหมด ซึ่งมีผลใช้บังคับแล้วก่อนการมีผลใช้บังคับของกฎบัตรนี้ ให้มีผลใช้ต่อไป

ในกรณีที่เกิดความไม่สอดคล้องกันระหว่างสิทธิและพันธกรณีของรัฐสมาชิกอาเซียนภายใต้ตราสารดังกล่าว และกฎบัตรนี้ ให้ยึดถือกฎบัตรนี้สำคัญ

ข้อ 53 ต้นฉบับ

ให้ส่งมอบต้นฉบับภาษาอังกฤษของกฎบัตรนี้ที่ลงนามแล้วแก่เลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะจัดทำสำเนาที่ได้รับ การรับรองให้แก่รัฐสมาชิกแต่ละรัฐ

ข้อ 54 การจดทะเบียนกฎบัตรอาเซียน

ให้เลขาธิการอาเซียนจดทะเบียนกฎบัตรอาเซียนกับสำนักเลขาธิการสหประชาชาติ ตามข้อ 102 วรรค 1 ของกฎบัตรสหประชาชาติ

ข้อ 55 สิทธิประโยชน์ของอาเซียน

ให้สิทธิประโยชน์และกองทุนขององค์การอยู่ในนามของอาเซียน

ที่มาข้อมูล : รัฐสภาไทย

ใบกิจกรรม เรื่อง กฎบัตรอาเซียน

คำชี้แจง ให้นักเรียนเขียนสาระสำคัญของกฎบัตรอาเซียนในแต่ละหมวดลงในช่องว่างให้ถูกต้องครบถ้วน

หมวด ๑

หมวด ๒

หมวด ๓

หมวด ๔

หมวด ๕

หมวด ๖

หมวด ๗

หมวด ๘

หมวด ๙

หมวด ๑๐

หมวด ๑๑

หมวด ๑๒

หมวด ๑๓

ใบกิจกรรม เรื่อง APSC ประชาคมการเมืองและความมั่นคงอาเซียน

คำชี้แจง ให้นักเรียนเติมคำตอบลงในช่องว่างให้ถูกต้องสมบูรณ์

ประชาคมการเมืองและความมั่นคงอาเซียน (ASEAN Political - Security Community - APSC)

เป้าหมาย/วัตถุประสงค์ :

.....

.....

.....

สาระสำคัญ/การดำเนินการ :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ปัญหา/อุปสรรค :

.....

.....

ใบกิจกรรม เรื่อง AEC ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน

คำชี้แจง ให้นักเรียนเติมคำตอบลงในช่องว่างให้ถูกต้องสมบูรณ์

ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน
(ASEAN Economic Community - AEC)

เป้าหมาย/วัตถุประสงค์ :

.....

.....

.....

สาระสำคัญ/การดำเนินการ :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ปัญหา/อุปสรรค :

.....

.....

ใบกิจกรรม เรื่อง ASCC ประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน

คำชี้แจง ให้นักเรียนเติมคำตอบลงในช่องว่างให้ถูกต้องสมบูรณ์

ประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน (ASEAN Socio - Cultural Community - ASCC)

เป้าหมาย/วัตถุประสงค์ :

.....
.....
.....

สาระสำคัญ/การดำเนินการ :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

ปัญหา/อุปสรรค :

.....
.....

บทความเกี่ยวกับบทบาทของอาเซียน เรื่อง ศักยภาพของเขตเศรษฐกิจพิเศษตามระเบียบเศรษฐกิจตอนใต้

โดย สถาบันระหว่างประเทศเพื่อการค้าและการพัฒนา (ITD)
ที่มา : <https://www.posttoday.com/aec/column/651639>
เผยแพร่ข่าวเมื่อ : ๖ พฤษภาคม ๒๕๖๔

การจัดตั้งเขตเศรษฐกิจพิเศษตามระเบียบเศรษฐกิจตอนใต้ (SEC) เป็นนโยบายหนึ่งของภูมิภาค ซึ่งอยู่ในความร่วมมือทางเศรษฐกิจในอนุภาคลุ่มแม่น้ำโขง (GMS) การใช้ประโยชน์จากภูมิเศรษฐศาสตร์ทางตอนใต้ของภูมิภาค คือพื้นที่ตั้งแต่เมียนมาถึงเวียดนาม ซึ่งเป็นการเปิดพื้นที่เชื่อมต่อทางทะเลจากมหาสมุทรอินเดียถึงมหาสมุทรแปซิฟิก ครอบคลุมทั้งหมด ๔ ประเทศ ได้แก่ เมียนมา ไทย กัมพูชา และเวียดนาม โดยเชื่อมต่อกันทางถนนภายในพื้นที่ส่วนภาคพื้นดิน

เขตเศรษฐกิจพิเศษตามระเบียบเศรษฐกิจตอนใต้จัดตั้งขึ้นเพื่อดึงศักยภาพด้านทรัพยากรจากในและนอกประเทศ การใช้ปัจจัยการผลิตจากประเทศเพื่อนบ้านเพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มการใช้ประโยชน์จากแรงงานข้ามชาติเพื่อแก้ไขปัญหาการขาดแคลนแรงงานภายในประเทศ รวมถึงการใช้ประโยชน์ในภาคการขนส่งเพื่อเข้าถึงตลาดประเทศเพื่อนบ้าน เชื่อมโยงเศรษฐกิจในภูมิภาคและพัฒนาเศรษฐกิจท้องถิ่นให้เชื่อมโยงกับภูมิภาค ซึ่งจะนำไปสู่การยกระดับรายได้ และการกระจายรายได้เพื่อแก้ไขปัญหาความยากจนและลดความเหลื่อมล้ำ

โดยในประเทศไทยจะมีจุดเชื่อมต่อ ๒ พื้นที่กับเขตเศรษฐกิจพิเศษคือ จังหวัดกาญจนบุรีและจังหวัดตราด ความเชื่อมโยงของจังหวัดกาญจนบุรี กับเขตเศรษฐกิจพิเศษทวาย เมียนมา จังหวัดกาญจนบุรีจะได้รับประโยชน์โดยตรงจากการเจริญเติบโตของเขตเศรษฐกิจพิเศษทวายซึ่งเป็นตลาดใหม่ของสินค้าและบริการ และได้ประโยชน์จากการสร้างท่าเรือน้ำลึกในพื้นที่ดังกล่าว

ซึ่งเมื่อท่าเรือน้ำลึกสร้างสำเร็จ นอกจากจะช่วยให้เกิดการคมนาคมขนส่งทางทะเล สามารถเชื่อมต่อกับเมืองท่าของอินเดีย และช่วยย่นระยะเวลาในการเดินทางผ่านช่องแคบมะละกาแล้ว ยังเชื่อมต่อกับภาคเหนือของเมียนมาซึ่งมีพรมแดนติดกับจีนตอนใต้อีกด้วย

ทำให้พื้นที่ได้รับประโยชน์โดยตรงทั้งในด้านการใช้ประโยชน์จากพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานและการสร้างความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจให้กับพื้นที่ในทางกลับกัน ความเชื่อมโยงของจังหวัดตราดกับเศรษฐกิจพิเศษเกาะกง กัมพูชา จังหวัดตราดมีจุดผ่านแดนถาวรที่มีศักยภาพด้านโลจิสติกส์ เป็นช่องทางการนำเข้าสินค้ากับกัมพูชาที่สำคัญ

แต่ขนาดอุตสาหกรรมในจังหวัดตราดไม่ได้โตมาก และไม่ได้มีวัตถุดิบหลักที่เอื้อต่อการสร้างอุตสาหกรรม ประกอบกับอุตสาหกรรมท้องถิ่นในจังหวัดซึ่งพัฒนาจนอิ่มตัวและมีพื้นที่ใกล้เคียงที่สามารถเป็นฐานการผลิตในอุตสาหกรรมการผลิตใหม่ที่ต้องการใช้แรงงานถูกได้

ด้วยเหตุผลดังกล่าวจึงทำให้มูลค่าทางเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นไม่ส่งผลกับเศรษฐกิจของจังหวัดเนื่องจากเป็นการค้าแบบผ่านแดน ทั้งนี้การเพิ่มศักยภาพของสาธารณูปโภคของจังหวัดตราด และการส่งเสริมการอำนวยความสะดวกให้นักท่องเที่ยวต่างชาติเข้ามาซื้อสินค้าได้ จะทำให้เป็นจุดท่องเที่ยวและเพิ่มมูลค่าทางเศรษฐกิจได้โดยตรง

พื้นที่ตามแนวระเบียบเศรษฐกิจตอนใต้มีศักยภาพทางเศรษฐกิจที่สูงมาก เนื่องจากเป็นเส้นทางที่เชื่อมกับระเบียบเศรษฐกิจภาคตะวันออกและสามารถเชื่อมโยงกับเขตเศรษฐกิจพิเศษที่สำคัญของเมียนมาและกัมพูชา ซึ่งทุกประเทศสามารถใช้ประโยชน์จากการเชื่อมโยงมุ่งเน้นไปสู่การพัฒนาที่เติบโตไปด้วยกัน

บทความเกี่ยวกับบทบาทของอาเซียน

เรื่อง โควิด-19 : สถานการณ์ระบาดใหญ่ในประเทศเพื่อนบ้านไทยเป็นอย่างไรบ้าง

โดย ปิปปิซีไทย

ที่มา : <https://www.bbc.com/thai/international-58014999>

เผยแพร่ข่าวเมื่อ : ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๖๔

อินโดนีเซีย

ข้อมูลจากมหาวิทยาลัยจอห์นส์ฮอปกินส์ระบุว่า อินโดนีเซียมีผู้เสียชีวิตไปแล้ว ๘๘,๖๕๙ รายตั้งแต่การระบาดใหญ่เริ่มขึ้น มีผู้ติดเชื้อไปแล้วกว่า ๓.๒ ล้านคน ทุก ๑ ใน ๖ ราย ของคนตายในแต่ละวันทั่วโลก มาจากอินโดนีเซีย สายพันธุ์เดลตากลายเป็นอุปสรรคใหญ่ที่สุดประการหนึ่งในการรับมือกับสถานการณ์ในประเทศ

รอยเตอร์รายงานโดยอ้างข้อมูลจากกระทรวงสาธารณสุขอินโดนีเซียว่า อินโดนีเซียมีตัวเลขผู้ติดเชื้อรายวันโดยเฉลี่ยอยู่ที่ ๔๑,๔๑๑ ราย

ปิปปิซีแปลภาษาอินโดนีเซียรายงานเมื่อสัปดาห์ที่แล้วว่า ด้วยจำนวนผู้เสียชีวิตมากกว่า ๑,๓๐๐ รายต่อวัน อินโดนีเซียได้กลายมาเป็นศูนย์กลางการแพร่ระบาดแห่งใหม่ของเอเชีย โดยมีคนหลายร้อยที่เสียชีวิตขณะกักตัวอยู่บ้าน หลังจากไม่สามารถไปเข้ารับการรักษาได้ หรือไปแล้วแต่โรงพยาบาลไม่สามารถรับคนไข้ได้

รอยเตอร์ระบุว่า ถึงตอนนี้ อินโดนีเซียฉีดวัคซีนให้ประชาชนไปแล้วอย่างน้อย ๖๓,๙๔๔,๘๙๒ โดส ซึ่งหากนับว่าแต่ละคนต้องการวัคซีน ๒ โดส เท่ากับว่าเพียงพอฉีดให้ ๑๑.๘% ของประชากรในประเทศ

ก่อนหน้านี้ สมาคมผู้เชี่ยวชาญด้านสาธารณสุขของอินโดนีเซียกล่าวโทษว่า การที่โรงพยาบาลต่าง ๆ ขาดแคลนออกซิเจนอย่างหนัก เป็นเพราะรัฐบาลละเลยที่จะคาดการณ์และเตรียมการล่วงหน้า เพื่อรองรับผู้ป่วยที่จะมีจำนวนเพิ่มสูงขึ้นอย่างแน่นอนหลังเทศกาลวันหยุดยาว

ช่วงต้นเดือน ก.ค. สมาคมการแพทย์แห่งอินโดนีเซียออกมาเผยว่ามีแพทย์อย่างน้อย ๒๐ ราย และพยาบาลอย่างน้อย ๑๐ ราย ที่เสียชีวิตระหว่างเดือน ก.พ.- มิ.ย. แม้ว่าจะได้รับวัคซีนซิโนแวคครบ ๒ โดสแล้ว

ในเวลาต่อมา มีรายงานว่าเจ้าหน้าที่สาธารณสุขกำลังจะได้รับวัคซีนโมเดอร์นาเพื่อกระตุ้นภูมิคุ้มกันเป็นโดสที่ ๓ หลังมีผู้เชี่ยวชาญกำลังเรียกร้องให้บุคลากรทางการแพทย์เหล่านี้ได้วัคซีนซิโนแวคเป็นโดสที่ ๓ ในขณะที่ประเทศกำลังรับมือกับโควิดสายพันธุ์เดลตาที่ทำให้โรงพยาบาลเต็มไปด้วยผู้ป่วย และสุสานเต็มไปด้วยผู้เสียชีวิต

ฟิลิปปินส์

ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ฟิลิปปินส์กำลังเผชิญสถานการณ์ร้ายแรงเป็นอันดับที่ ๒ รองจากอินโดนีเซีย สำนักข่าวรอยเตอร์รายงานว่า เมื่อคืนวันที่ ๒๘ ก.ค. ประธานาธิบดีโรดริโก ดูแตร์เต ออกมาประกาศว่าจะให้วัคซีนกับประชาชนทุกคนหลังจากที่ให้ความสำคัญกับเจ้าหน้าที่สาธารณสุข ผู้สูงอายุ และคนที่มิโรคประจำตัวก่อน

ถึงตอนนี้ มีเพียง ๖% ของประชากร ๑๑๐ ล้านคนในประเทศที่ได้รับวัคซีนครบโดสแล้ว โดยรัฐบาลตั้งเป้าจะฉีดวัคซีนให้ประชาชนให้ได้ ๗๐ ล้านคนก่อนสิ้นปี ข้อมูลจากทางการฟิลิปปินส์ระบุว่า จำนวนผู้ติดเชื้อใหม่รายวันโดยเฉลี่ยอยู่ที่ ๖,๓๖๑ ราย โดยตั้งแต่การระบาดใหญ่เริ่มต้นมา มีผู้ติดเชื้อสะสม ๑,๕๖๒,๔๒๐ ราย โดยมีผู้เสียชีวิตที่เชื่อมโยงกับโควิด-๑๙ ๒๗,๓๑๘ ราย

ถึงตอนนี้ ฟิลิปปินส์เจอผู้ติดเชื้อโควิดสายพันธุ์เดลตา ๑๑๙ ราย และผู้เชี่ยวชาญเชื่อว่าตัวเลขจริงจะสูงกว่านั้นมาก หลังจากยอดผู้ติดเชื้อรายวันสูงขึ้น ทางการก็เริ่มใช้มาตรการควบคุมหลายอย่าง รวมถึงห้ามไม่ให้เดินทางจากไทยและมาเลเซีย

"ผมกำลังบอกพวกคุณว่า อย่าออกจากบ้าน ถ้าออกจากบ้าน ผมจะบอกให้ตำรวจพาคุณกลับบ้าน เพราะคุณกำลังเดินแพร่เชื้อไปเรื่อย" นายคูแตร้เตรระบุ "หากคุณไม่ช่วยประเทศชาติด้วยการไปฉีดวัคซีนก็ควรจะอยู่บ้าน"

สิงคโปร์

สิงคโปร์เป็นประเทศที่รับมือโควิดได้ดีที่สุดประเทศหนึ่ง เว็บไซต์กระทรวงสาธารณสุขสิงคโปร์ระบุว่า ตั้งแต่การระบาดใหญ่เริ่มขึ้น มีผู้เสียชีวิตไป ๓๗ ราย โดยตอนนี้มีผู้ป่วยที่กำลังรักษาตัวอยู่เกือบ ๒ พันคน

แซนแนลนิวส์เอเซียรายงานเมื่อวันที่ ๒๘ ก.ค. ว่าสิงคโปร์พบผู้ติดเชื้อใหม่ที่ติดต่อในประเทศ ๑๓๐ ราย โดยแบ่งเป็น ๕ คลัสเตอร์ด้วยกัน

อย่างไรก็ดี สิงคโปร์เป็นประเทศที่มีอัตราการฉีดวัคซีนดีที่สุดในโลกประเทศหนึ่ง หนังสือพิมพ์เดอะสเตรตส์ไทมส์รายงานว่า ถึงวันที่ ๒๖ ก.ค. มีประชากรกว่า ๓.๑ ล้านคนที่ได้รับวัคซีนไปแล้ว ซึ่งเท่ากับ ๕๕% ของประชากรทั้งหมด โดยสิงคโปร์ตั้งเป้าจะฉีดวัคซีนให้ได้ ๒ ใน ๓ ของประชากรทั้งหมดภายในวันที่ ๙ ส.ค. ซึ่งเป็นวันชาติ

อย่างไรก็ดี เมื่อไม่นานมานี้ ข้อมูลของรัฐบาลชี้ว่า ๗๕% ของผู้ติดเชื้อทั้งหมดในช่วงที่ผ่านมาเป็นคนที่ได้รับวัคซีนแล้ว แต่มีน้อยคนนักที่ล้มป่วยหนัก

เดอะสเตรตส์ไทมส์รายงานว่า สิงคโปร์ตั้งเป้าจะฉีดวัคซีนให้ได้ ๘๐% ของประชากรทั้งหมด โดยทางการบอกว่า ในอนาคตอันใกล้ จะเริ่มให้คนที่ได้รับวัคซีนแล้วสามารถเดินทางไปยังประเทศหรือภูมิภาคที่บริหารจัดการเรื่องโควิด-๑๙ ได้ดี โดยที่กลับมาแล้วไม่ต้องกักตัวในโรงแรมเป็นเวลา ๑๔ วัน

บทความเกี่ยวกับบทบาทของอาเซียน

เรื่อง รัฐประหาร โควิด วิกฤตเศรษฐกิจ กำลังทำให้คนเมียนมาเสี่ยงกับภาวะอดอยาก

โดย บีบีซีไทย

ที่มา : <https://www.bbc.com/thai/international-58748088>

เผยแพร่ข่าวเมื่อ : ๑ ตุลาคม ๒๕๖๔

อาหารวันละมื้อ

มะ เว และสามีไม่ได้ทำงานมา ๗ เดือนแล้ว และตอนนี้พวกเขาต้องพึ่งพาอาหารที่ได้รับบริจาคเพื่อเลี้ยงปากท้องลูกทั้ง ๔ คน และแม่ของมะ เว ที่อาศัยอยู่ด้วยกัน

เธอเล่าว่า "บางครั้งเรากินข้าวแค่มื้อเดียว...เราไม่เคยลำบากแบบนี้มาก่อน"

ธนาคารโลกประเมินว่า เศรษฐกิจเมียนมาจะหดตัว ๑๘% ในปีงบประมาณนี้ (ต.ค. ๒๐๒๐/ก.ย. ๒๐๒๑) และอัตราความยากจนน่าจะเพิ่มเป็นสองเท่าในปี ๒๐๒๒

โครงการอาหารโลกแห่งสหประชาชาติ ระบุว่า ปัจจุบันราคาข้าวในเมียนมาพุ่งสูงขึ้นกว่า ๑๘% และน้ำมันประกอบอาหารก็มีการเพิ่มขึ้นเป็นสองเท่าในช่วง ๑๒ เดือนที่ผ่านมา

การขัดขืนและคว่ำบาตร

เมืองโมนยวาที่ มะ เว อาศัยอยู่ถือเป็นพื้นที่สำคัญของการลุกฮือขึ้นต่อต้านการปกครองของรัฐบาลทหาร ชาวบ้านจำนวนมากในชุมชนของเธอได้เข้าร่วมประท้วงการก่อรัฐประหารเมื่อวันที่ ๑ ก.พ.

มะ เว เล่าว่า "ตอนนั้นทหารยิงปืนใส่ชุมชนของเรา ทำให้เพื่อนบ้านบางคนเสียชีวิต และบางคนได้รับบาดเจ็บจากคมกระสุน"

นับตั้งแต่เกิดรัฐประหาร ข้าราชการหลายหมื่นคน ตั้งแต่ครูไปจนถึงพนักงานการรถไฟ แพทย์ และพยาบาล ต่างปฏิเสธที่จะทำงานให้รัฐบาลทหาร

รัฐบาลเอกภาพแห่งชาติเมียนมา (National Unity Government หรือ NUG) ซึ่งจัดตั้งโดยสมาชิกรัฐสภาที่ถูกทหารยึดอำนาจ ระบุว่า ปัจจุบันยังมีเจ้าหน้าที่รัฐกว่า ๔๑๐,๐๐๐ คนที่ร่วมผลงานประท้วง

การต่อต้านท่ามกลางความทุกข์ยาก

ที่สำนักงานการไฟฟ้าของรัฐในเมืองคะยะ ซึ่งห่างจากนครย่างกุ้งไปทางตะวันออกเฉียงใต้ ๖๐ กม. มีเจ้าหน้าที่เพียง ๑ คนจากทั้งหมด ๔๓ คนมาทำงาน โดยเจ้าหน้าที่คนนี้เคยเป็นทหารมาก่อน

ส่วนเจ้าหน้าที่คนอื่นผลงานประท้วง ในจำนวนนี้ ๑๕ คนยังคงเคลื่อนไหวประท้วงการเข้ายึดกิจการของกองทัพ แต่ก็ต้องแลกมาด้วยความเดือดร้อนของตัวเอง

"ฉันไม่มีรายได้เลยตอนนี้ แต่ฉันและเพื่อนร่วมงานตัดสินใจจะไม่กลับไปทำงานให้ทหาร" ซิน จี ตา กล่าว

"เงินเดือนของฉันอยู่ที่ ๑๕๐,๐๐๐ จัต (ราว ๒,๘๐๐ บาท) ฉันเสียรายได้ส่วนนี้มาตั้งแต่เดือน เม.ย. กลุ่มช่วยเหลือในเมืองของเราให้ความช่วยเหลือเรื่องเงินแก่ฉัน แต่ต่อมาหัวหน้ากลุ่มต้องหลบหนีไป" เธอเล่า

ธนาคารใกล้ล่มสลาย

ระบบธนาคารของเมียนมากำลังใกล้จะล่มสลาย โดยหลังเกิดการรัฐประหาร ประชาชนต่างแห่ถอนเงินฝาก ส่งผลให้ธนาคารต้องจำกัดจำนวนเงินที่จะถอนได้

นับแต่เดือน มี.ค. ธนาคารกลางเมียนมาได้จำกัดให้ประชาชนทั่วไปถอนเงินได้สัปดาห์ละ ๒ ล้านจัต และให้บริษัทส่วนใหญ่ถอนเงินได้ ๒๐ ล้านจัต

มะ ไซ่ ก็เหมือนกับคนส่วนใหญ่ในนครยี่งกุ้งที่ต้องตื่นแต่เช้าตรู่เพื่อไปต่อคิวที่ตู้เอทีเอ็ม ด้วยความหวังที่จะถอนเงินบางส่วนออกมา

ธนาคาร KBZ ที่ห้างเมียนมาพลาซาที่เธอไป เปิดทำการเวลา ๖ โมงเช้า และจะออกรหัสให้ลูกค้าจำนวนจำกัดสำหรับใช้ถอนเงิน แต่แม้คุณจะเป็นผู้ใช้รหัสก็ได้รหัสดังกล่าว แต่ก็ไม่ได้รับประกันว่าจะยังมีเงินสดเหลืออยู่ในตู้เมื่อถึงคิวคุณ

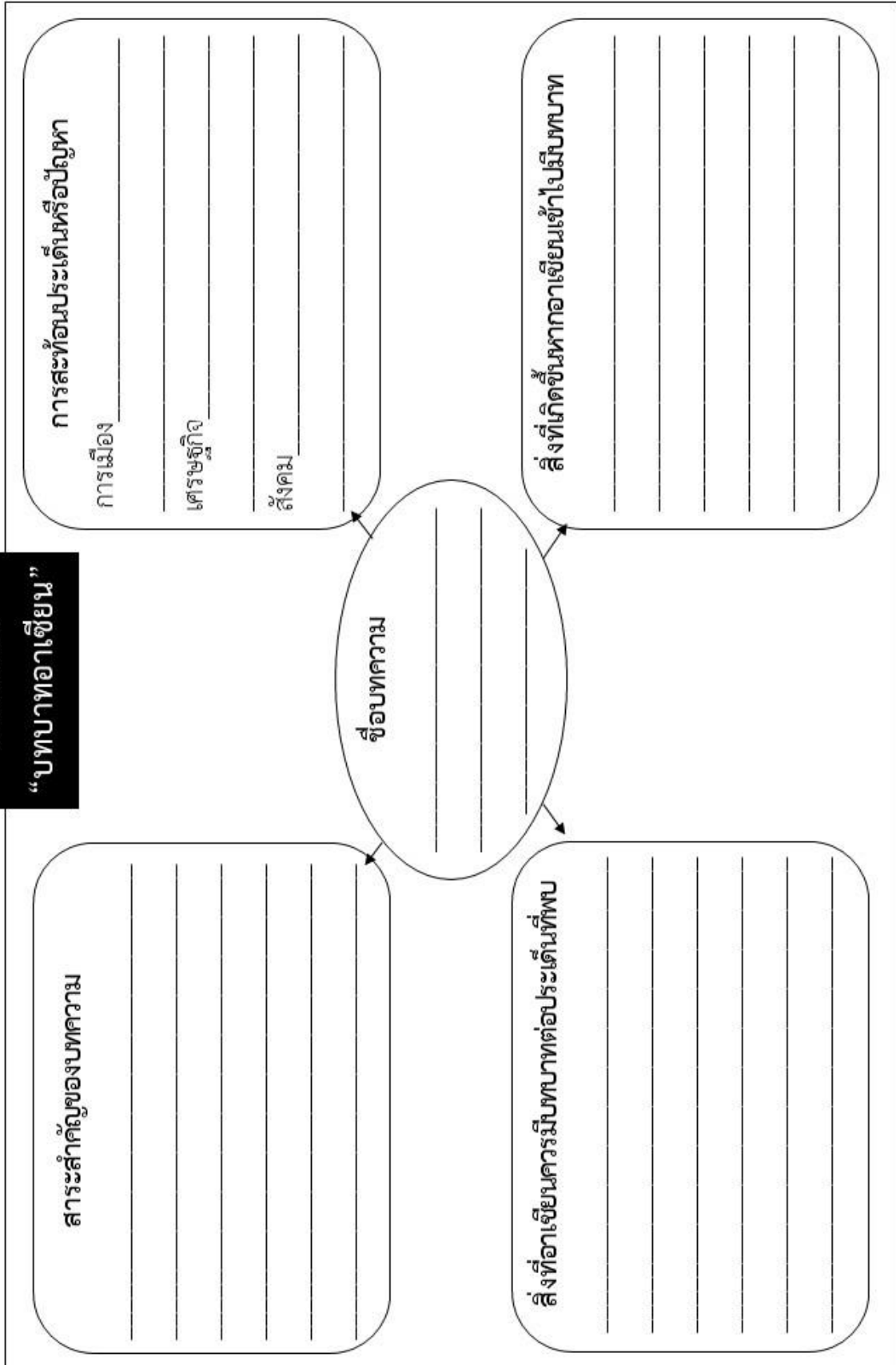
มะ ไซ่ เล่าถึงสถานการณ์ในปัจจุบันว่า "แต่แต่ละครั้งจะมีตู้เอทีเอ็มที่ใช้ได้แค่ ๓ ตู้จาก ๑๐ ตู้ และธนาคารจะไม่เติมเงินที่ตู้เพิ่มอีก"

"ถ้าคุณไม่สามารถรอได้ คุณต้องจ่ายค่านายหน้าในตลาดมืด" มะ ไซ่ บอก พร้อมเล่าว่าตอนที่เธอใช้บริการดังกล่าวเมื่อเดือนก่อน เธอต้องเสียค่านายหน้า ๑๒% เพื่อถอนเงินของตัวเอง

เศรษฐกิจจรั้งกราวรูต

เงินจัดของเมียนมาอ่อนค่าลงกว่า ๒๐% เมื่อเทียบกับเงินดอลลาร์สหรัฐ นับตั้งแต่เกิดรัฐประหารเมื่อเดือน ก.พ. ประชาชนในนครยี่งกุ้งต่างระบุงว่าอัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวที่ร้านรับแลกเงินอ่อนค่าลงกว่า ๔๐% ตอนนี้จึงทำให้ประชาชนเลือกที่จะเก็บเงินในสกุลดอลลาร์ หรือซื้อทองคำแทน ซึ่งราคาทองได้พุ่งสูงสร้างสถิติใหม่ทุกเดือนนับแต่เดือน ก.พ.

ใบกิจกรรม
“บทบาทอาเซียน”



ใบกิจกรรม
“อนาคตของอาเซียน”





โครงการจัดทำสื่อ ๒๕ พรรษา
เฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

